



# mein **münden**

# 05

## TEGUT ERÖFFNET IN MÜNDENES INNENSTADT

Frische und Vielfalt  
mitten im Herzen  
der Stadt



## WENDEMAGAZIN

Das Mündener Altstadtfest  
präsentiert von der



Versorgungsbetriebe Hann. Münden GmbH





**Gemeinsam mit  
Leidenschaft  
pflegen!**



**Haus Salem  
Witzenhausen  
Evangelische Altenhilfe  
Gesundbrunnen**

**Zur weiteren Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Voll- oder Teilzeit:**

- Examierte Pflegefachkräfte (m/w/d)
- Pflegehelfer, 1-jährig qualifiziert (m/w/d)
- Pflegehilfskräfte (m/w/d)
- zusätzl. Betreuungskräfte nach § 43b (m/w/d)
- Mitarbeiter Hauswirtschaft (m/w/d)
- Praktikanten FOS oder Freiwilliges Soziales Jahr FSJ (m/w/d)

Wir bieten einen unbefristeten Dienstvertrag und Zukunftssicherheit, Aufgaben mit Verantwortung, eine arbeitgeberfinanzierte Altersvorsorge, Jahressonderzahlungen sowie großzügige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

*Die Bewerbung ist bei uns ganz unkompliziert, denn am Ende entscheidet der persönliche Kontakt, ob wir zueinander passen. Als erster Schritt reicht deshalb ein Anruf:*

**05542 5036-383**

*Wir freuen uns auf Sie.*

Die ausführlichen Stellenbeschreibungen finden Sie auf unserer Homepage

[witzenhausen.gesundbrunnen.org](http://witzenhausen.gesundbrunnen.org)



— EDITORIAL —

Der Sommer hält Einzug und mit ihm eine Reihe toller Events in der Drei-Flüsse-Stadt.

## Liebe Leserinnen und Leser,

der Sommer zeigt sich endlich von seiner schönsten Seite, die Tage werden länger und die Sonne strahlt vom Himmel. Höchste Zeit also, die Nase in die frische Luft zu stecken und die Umgebung zu erkunden! In dieser Ausgabe von „Mein Münden“, das als Wendemagazin für Sie konzipiert wurde, finden Sie daher jede Menge Inspiration für unvergessliche Ausflüge und Aktivitäten in der Region.

So finden Sie auf unseren ersten Seiten Neues aus Hann. Münden – hier allem voran die Titelstory: „Tegut erobert die Innenstadt: Frische und Vielfalt mitten im Herzen der Stadt!“ Und da unsere Kinder gerade ihre wohlverdienten Sommerferien genießen, haben wir zahlreiche Tipps für Ausflüge und Entdeckungen in der Region zusammengetragen. Packen Sie den Picknickkorb, schnüren Sie die Wanderschuhe und entdecken Sie die schönsten Ecken rund um Hann. Münden.

**Sie erreichen unsere Redaktion und unseren Verkauf unter: 05541 95799-0**



**Einmal wenden, bitte!**

Alles Wichtige zum Mündener Altstadtfest lesen Sie im hinteren Teil des Magazins. Einmal wenden bitte und Sie haben Programmhighlights und alle Showacts auf einen Blick griffbereit, denn die heiße Phase des Jahres lässt sich am besten mit Live-Musik, leckerem Essen und buntem Treiben auf dem Altstadtfest feiern. Vom 19. bis zum 21. Juli verwandelt sich die Innenstadt in eine riesige Partymeile.

**Und zum Schluss**

Wir wünschen Ihnen einen wunderschönen Sommer voller Sonne, Spaß und unvergesslicher Momente! Genießen Sie die freie Zeit mit Familie und Freunden und erkunden Sie die vielen schönen Seiten unserer Heimat.

Jörg Christian Bornhoff  
Verleger und Geschäftsführer  
der Mundus Marketing & Interactive GmbH





**3D BAD-PLANUNG**  
WIR PLANEN IHR BAD MIT MODERNSTER TECHNIK  
Erleben Sie Ihr Traum-Bad virtuell bevor der Bau beginnt.



**05541 70 16 55**  
**0170 49 89 285**

**Fasanenweg 14 | 34346 Hann. Münden**  
[www.eusaro.com](http://www.eusaro.com)



**KANZLEI KRONE**  
RECHTSANWÄLTE



**Wir unterstützen Sie u. a. bei folgenden Rechtsangelegenheiten:**

• Arbeitsrecht	• Grundstücksrecht
• Baurecht	• Internetrecht
• Datenschutzrecht	• Mietrecht
• Erbrecht	• Strafrecht
• Familienrecht	• Verkehrsrecht
• Gesellschaftsrecht	• Verwaltungsrecht

Gerne beraten und vertreten wir Sie auch auf Englisch, Französisch und Russisch.  
Weitere Informationen finden Sie unter [www.kanzlei-krone.de](http://www.kanzlei-krone.de)

**KANZLEI KRONE - Rechtsanwälte**

Rechtsanwalt	Wilbrand W. Krone (Inhaber)
Rechtsanwältin	Oksana Schütte
Rechtsanwalt	Cornelius Panse
Rechtsanwältin	Natalia Kapustin
Rechtsanwalt	Laurids Achilles

Bahnhofstraße 20, 34346 Hann. Münden | Tel.: 05541 - 90 983 99 | Fax: 05541 - 90 983 98  
E-Mail: [info@kanzlei-krone.de](mailto:info@kanzlei-krone.de) | [www.kanzlei-krone.de](http://www.kanzlei-krone.de)



## CSD in Hann. Münden – Fest der Vielfalt und Rechte

Demonstration und Feier der LGBTQIA+ Community am 24. August  
– Gemeinsam für Sichtbarkeit, Akzeptanz und individuelle Freiheit

Am 24. August wird Hann. Münden zum bunten Mittelpunkt der LGBTQIA+ Community, wenn der CSD Tag 2024 gefeiert wird. Unter dem Motto „Vielfalt feiern, Rechte stärken“ wird die Stadt an diesem Tag ein starkes Zeichen für die Rechte und die Sichtbarkeit der LGBTQIA+ Community setzen.

### Demonstration und Feier der LGBTQIA+ Community

Die Veranstaltung beginnt um 14 Uhr mit einer Demonstration auf dem Tanzwerder. Diese Demonstration ist nicht nur ein Marsch, sondern ein Statement für die Rechte und die Anerkennung der LGBTQIA+ Community. Es ist eine Gelegenheit für alle Teilnehmenden, ihre Unterstützung für die Community zu zeigen und ihre Stimme gegen Diskriminierung und Ungerechtigkeit zu erheben. Hier werden die Vielfalt und die Individualität der Menschen in all ihren Facetten gewürdigt und gefeiert.

### Einsatz für die Rechte der LGBTQIA+ Community

Ab 15 Uhr wird die Veranstaltung auf dem Kirchplatz fortgesetzt. Hier soll nicht nur unterhalten, sondern auch informiert und sensibilisiert werden. Dabei wird der Fokus auf die Erhöhung der Sichtbarkeit und die Förderung der Akzeptanz gelegt. Der CSD Tag in Hann. Münden ist eine Feier der Vielfalt und der Einzigartigkeit jedes Einzelnen. Er bietet eine Plattform für Menschen aller Hintergründe, ihre Geschichten zu teilen und sich miteinander zu verbinden. Die Veranstaltung ist eine Einladung an die gesamte Stadtgemeinschaft, zusammenzukommen und die bunte Vielfalt der LGBTQIA+ Community zu feiern.

### Erhöhung der Sichtbarkeit

Eine der Hauptziele dieses Tages ist es, die Sichtbarkeit der LGBTQIA+ Community zu erhöhen und das Bewusstsein für die Herausforderungen zu schärfen, denen diese Gemeinschaft gegenübersteht. Durch die Demonstration und die Veranstaltung auf dem Kirchplatz wird ein Zeichen gesetzt, dass Hann. Münden eine Stadt der Offenheit und der Akzeptanz ist.

Seien Sie dabei, wenn Hann. Münden am 24. August die Farben des Regenbogens hisst und gemeinsam ein starkes Zeichen für die Rechte und die Würdigung der LGBTQIA+ Community setzt. Jeder ist willkommen, unabhängig von Geschlecht, Alter, Herkunft oder sexueller Orientierung, um gemeinsam einen tollen Tag zu erleben und gleichzeitig ein Zeichen für die Rechte und die Sichtbarkeit der LGBTQIA+ Community zu setzen.

## Tegut kommt nach Hann. Münden

Die fünfte Tegut-Filiale Niedersachsens wird in Hann. Münden eröffnet.

Der neue Tegut-Markt soll bereits Anfang November in der Burgstraße 32 eröffnet werden. Das Besondere: Der Supermarkt wird als Inklusionsbetrieb der „stellenwert.gmbh“ entstehen. „Über 5500 Artikel auf 400 Quadratmeter soll der neue Tegut in Hann. Münden haben“, freut sich Hann. Mündens Wirtschaftsförderer und Citymanager Tobias Vogeley. Seit einigen Jahren bereits gab es Versuche Tegut nach Hann. Münden zu ziehen. Jetzt habe es endlich geklappt. „Alles hat gepasst“, freut sich Vogeley über diesen Erfolg. Am ehemaligen Standort des „Sport-Treff“ in der Burgstraße 32 wird ein tegut-Markt eröffnen, voraussichtlich bereits Anfang November.



(v.li.) Bürgermeister Tobias Dannenberg, Wirtschaftsförderer und Citymanager Tobias Vogeley, Ingrid Möller, Betriebsleiterin für den Bereich tegut Lädchen innerhalb der stellenwert.gmbh, Silke Ludwig, Betriebsleiterin nahkauf innerhalb der stellenwert.gmbh, Andrea Röth, Geschäftsführerin der stellenwert.gmbh, Alexander Nonn, Bezirksverantwortlicher für tegut Lädchen und Knut John, Bereichsleiter tegut Lädchen und Erfinder des Konzepts.

Die „stellenwert.gmbh netzwerk für arbeit“ besteht seit 2011 und ist seitdem vorwiegend in dem Geschäftsbereich Lebensmitteleinzelhandel mit inzwischen sieben Läden im Werra-Meißner-Kreis tätig. Sie ist eine hundertprozentige Tochtergesellschaft von „Aufwind Verein für seelische Gesundheit e.V.“ Das Ziel der Unternehmenserweiterung ist die Schaffung von weiteren Arbeitsplätzen für Menschen mit Behinderung. Die „stellenwert.gmbh netzwerk für arbeit“ beschäftigt derzeit insgesamt 82 Mitarbeitende, wovon etwa 33 Menschen mit Behinderung oder Gleichstellung und drei Auszubildende sind. Der Inklusionsbetrieb ist als Ausbildungsbetrieb anerkannt und beschäftigt Einzelhandelskaufleute sowie Verkäuferinnen und Verkäufer, wobei ein Quereinstieg auch möglich ist.

### Sieben neue Vollzeitstellen

„Der tegut-Markt inklusive Café-Bereich wird in Hann. Mündens Innenstadt als Teil unseres Inklusionsbetriebes entstehen. Damit sollen weitere Arbeitsstellen im Umfang von etwa sieben Vollzeitstellen, davon etwa die Hälfte für Menschen mit Behinderung, geschaffen werden. Mit der Betriebserweiterung wird auch in Südniedersachsen für Menschen mit Schwerbehinderung die Option geschaffen in diesem besonderen Rahmen eines Inklusionsbetriebes als Teil des



Die Auswahl an regionalen Produkten ist besonders groß und vielfältig. So können Sie sich sicher sein, dass Sie immer frische und hochwertige Lebensmittel aus der Region genießen können.

allgemeinen Arbeitsmarktes eine sozialversicherungspflichtige Beschäftigung zu erlangen“, erklärte Andrea Röth, Vorstandmitglied des Aufwind e.V.

### Nahversorgung ist wichtig für die Region

„Wir freuen uns außerordentlich darüber, dass wir recht schnell einen tegut-Markt als Nachfolger für den Sport-Treff gewinnen konnten. Dessen Ansiedlung zielt darauf ab, die Nahversorgung zu verbessern und gleichzeitig einen zusätzlichen Frequenzbringer zu schaffen“, so Tobias Vogeley.

„Wir hatten bereits vor 5 Jahren sehr gute Gespräche über die Ansiedlung eines tegut Lädchen in der Mündener Altstadt, was damals aus unterschiedlichen Gründen leider nicht geklappt hat. Umso erfreuter waren wir im Februar dieses Jahres über die erneute Kontaktaufnahme von Herrn Vogeley, der das Projekt seitens der Stadt koordiniert und maßgeblich vorangetrieben hat.“, erklärte Knut John, Projekt- und Bereichsleiter tegut Lädchen. In den kommenden Monaten erfolgt nun sukzessive der Aufbau von Kühlgeräten, des Kassen- und Café-Bereiches sowie des Filial-Teams vor Ort, um den Plan der Eröffnung Anfang November umsetzen zu können.

„Die Eröffnung des tegut-Marktes in der Burgstraße ist ein großer Gewinn für unsere Innenstadt. Mit diesem Projekt setzen wir nicht nur ein Zeichen für Inklusion und Teilhabe, sondern verbessern auch die Nahversorgung unserer Bürger erheblich. Besonders freut es mich, dass wir durch die Zusammenarbeit mit Aufwind zusätzliche Arbeitsplätze schaffen und Menschen mit Behinderungen neue Perspektiven bieten können.“, erklärt Tobias Dannenberg, Bürgermeister von Hann. Münden.



# GRENZENLOS INDIVIDUELL

Sofas dürfen nicht nur gut aussehen, sie sollten auch für jeden Spaß zu haben sein. Die alltäglichen Momente im Leben, wie überschwängliche Mädelsabende mit Prosecco und dem Bachelor, ausgelassene Kindergeburtstage oder einfach nur Platz für die ganze Familie – das sollte ein Sofa meisterlich bewältigen. Couchliebe Sofas sind für jeden Anlass der passende Begleiter.

# couchliebe.

Dein Sofa nach Wunsch

Rufen Sie uns  
an, wir beraten  
Sie gerne!



Joachim Kümmel  
**05542 603 65**



**1 | Stoffsofa**  
**1698 €**



**4 | Cordsofa**  
**1898 €**



**2 | Ecksofa**  
**1499 €**



**3 | Relaxsessel**  
**999 €**



**5 | Wohnlandschaft**  
**1998 €**

**1 | Stoffsofa**  
Bezug: Stoff Cord, Beschreibung: Rücken bezogen: Ja, Maße: ca. B 302 cm x T 178 cm x H 87 cm.

**2 | Ecksofa**  
Die Polstergarnitur in einem pflegeleichten Stoffbezug ist auch für kleine Wohnungen sehr gut geeignet, da sie in vielen Bezügen und Variationen planbar ist.

**3 | Relaxsessel**  
Relax Sessel mit Hocker Bezug Leder Sessel mit manueller Funktion im Rücken- und Kopfteilbereich

**4 | Cordsofa**  
Ein Inbegriff der Gemütlichkeit lädt zum Fallenlassen ein. In verschiedenen Stoff- und Lederbezügen ist sie in keiner Einrichtung fehl am Platz. Dieses Modell ist mit hochwertigen Kammerkissen ausgestattet und besteht aus Longchair-1,5-Sitzer ca. 190 cm x 272 cm.

**5 | Wohnlandschaft**  
Schlichte Wohnlandschaft (wie abgebildet) ca. 200 x 305 x 168 cm, Sitzhöhe ca. 46 cm, Sitztiefe ca. 56 cm, Stoffbezug Unica steel, 85% Polyester, 15% Cotton, Hartholzgestell und andere Holzwerkstoffe, Softsitz, bestehend aus Kombelement 1-sitzig links mit Anstellohcker, Rücken echt, Zwischenelement 2,5-sitzig ohne Armteil, Rücken unecht, Canape Armteil rechts, Rücken echt.

Besuchen Sie uns  
auf Social Media



# MÖBEL JAEGER

*macht glücklich*

Witzenhausen | Mündener Straße 19e | Tel.: 05542 603-25

Öffnungszeiten: Montag geschlossen **Green Monday**  
Di. – Fr.: 09:30 – 19:00 Uhr | Sa.: 09:30 – 16:00 Uhr



Das WM SE Logistikzentrum in Hedemünden. Foto: Johanna Schelp, WACH Studio GmbH



Tolle Stimmung auf dem WM-Sommerfest. Foto: Marks

# Gute Stimmung beim Sommerfest des WM SE Zentrallagers 2024

Erfolgreiches Sommerfest anlässlich des 10-jährigen Jubiläums des WM Logistikzentrums in Hedemünden begeistert über 1000 Besucher

Mit strahlendem Sonnenschein und einer ausgelassenen Atmosphäre feierte das Logistikzentrum der WM SE in Hedemünden sein diesjähriges Sommerfest, das gleichzeitig als Tag der offenen Tür konzipiert war. Über tausend Besucher, darunter Mitarbeiter, ihre Familienangehörigen sowie Bewohner der Region, strömten auf das Betriebsgelände des renommierten Fahrzeugteile-Zulieferers.



Kai Führling, Leiter der Logistik und seit über einem Jahr Teil des WM-Teams.

Das Sommerfest bot ein abwechslungsreiches Programm für jeden Geschmack. Besucher konnten beim „Hau den Lukas“ ihre Kräfte messen, auf einer Kart-Bahn um die Wette fahren oder die Kleinsten sich auf einer Hüpfburg austoben lassen. Für das leibliche Wohl war bestens gesorgt, während am



Die Kids hatten viel Spaß auf der Kart-Bahn. Foto: Johanna Schelp, WACH Studio GmbH



Die stündlichen Führungen durch das Firmengebäude waren gut besucht. Foto: Johanna Schelp, WACH Studio GmbH

Abend die Band bÄckside das Fest musikalisch auf der Bühne abrundete. „Wir sind überwältigt von der großartigen Resonanz“, kommentierte Kai Führling, Leiter der Logistik und seit über einem Jahr Teil des WM-Teams. „Viele Menschen kennen nur unser markantes Gebäude an der Autobahn, an dem sie täglich vorbeifahren. Unser erstes Sommerfest als Tag der offenen Tür war ein voller Erfolg und hat gezeigt, wie groß das Interesse aus der Bevölkerung ist.“

## In Europa führend

WM ist nach eigenen Aussagen mit dem Handel von Fahrzeugteilen in Europa führend. Die Unternehmensgruppe mit Hauptsitz in Osnabrück erwirtschaftete 2023 mehr als 2 Milliarden Euro Umsatz und blickt auf über 75 Jahre Erfahrung und Leidenschaft rund um das Kfz zurück.

## Die Führungen waren ausgebucht

Besonders beliebt waren die Führungen durch das beeindruckende Firmengebäude, bei denen Besucher spannende Einblicke hinter die Kulissen erhielten. Das Logistikzentrum von WM ist mit einer Fläche von 180.000 Quadratmetern und einem voll automatisierten Lager, das 250.000 Kleinteilebehälter und 50.000 Paletten umfasst, beeindruckend in seiner Dimension.

„WM ist führend im Handel mit Fahrzeugteilen in Europa“, erläuterte Führling stolz. „Unser Sortiment umfasst alles, was eine Werkstatt benötigt, von einfachen Batterien bis hin zu Werkstattausrüstung und weiteren Spezialteilen.“



Die Band „bÄckside“ spielte auf der WM-Bühne. Foto: Johanna Schelp, WACH Studio GmbH

# Keramik an der Werra

Töpfermarkt in Hann. Münden am 3. & 4. August Keramikwerkstätten präsentieren ihre Keramik am Dielengraben

Bereits zum 7. Mal präsentieren Töpfer\*innen und Keramiker\*innen aus dem gesamten Bundesgebiet am 03. und 04. August ihre Keramik in Hann. Münden. In dem wunderschönen Ambiente zwischen Werra und Welfenschloss wird der Dielengraben zu einer bunten Ausstellungsmeile, die Besucher aus der gesamten Region anzieht.



Kreatives aus Keramik von rund 30 Aussteller\*innen an der Werra.

Die rund 30 Aussteller\*innen bieten Nützliches und Formschönes in überraschender Design- und Farbenvielfalt. Egal ob Geschirr, Gefäß-unikate, Objekte oder Lampen, ob florale Keramik, Gartendekoration, Skulpturen oder Schmuck – alles lässt sich aus Ton herstellen. Irdenware, Steinzeug oder Porzellan, gebrannt in Raku-Technik, als Salz- oder Holzbrand: die kleinen und großen Kunstwerke werden von Profis ihres Handwerks hergestellt, die ihren Beruf von der Pike auf gelernt haben und ihren Lebensunterhalt mit der Herstellung von Keramik verdienen. Leider haben erst die Corona-Pandemie und dann in Folge des Krieges in der Ukraine die stark gestiegenen Energie- und Rohstoffpreise dazu geführt, dass viele Töpfereien aufgegeben haben.



Handgefertigte Unikate für Ihr Zuhause oder als Geschenk.

Auch aus Altersgründen haben einige den Betrieb eingestellt und leider kommen viel zu wenig junge Keramiker\*innen und Töpfer\*innen nach, so dass es immer schwieriger wird, Töpfermärkte zu organisieren. Der Markt in Hann Münden hat sich

aber in der Mitte Deutschlands etabliert, und so ist es auch in diesem Jahr wieder gelungen, rund 30 Werkstätten mit einem sehr abwechslungsreichen Angebot zu präsentieren.

Die Herstellung von Keramik ist ein sehr altes Handwerk, das aber bis heute nichts von seinem Reiz und seiner Attraktivität verloren hat. Im Gegenteil: die Vielfalt der Formen und Techniken, die verwendeten Glasuren und Farben sowie die verschiedenen Gebrauchs- und Dekorationsartikel zeigen, dass keramisches Design „in“ und modern ist. Handwerkliches Können und die Verwendung natürlicher Produkte stehen für Zeitgeist und Nachhaltigkeit.

**Der Töpfermarkt ist Samstag, 3. August, von 10 bis 18 Uhr und Sonntag, 4. August, von 11 bis 17 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.**

# Klangvolle Sommerabende in der Klosterkirche Bursfelde

Barockmusik und Gitarrenkunst mit ECHO Klassik Preisträgern und Anika Hutschreuther

Die Klosterkirche Bursfelde lädt im Rahmen der Bursfelder Sommerkonzerte zu zwei besonderen Konzerterlebnissen ein. Am Sonntag, 18. August, um 16 Uhr entführt das Barockensemble CONCERT ROYAL Köln (ECHO Klassik Preisträger 2015) mit Karla Schröter an der Barockoboe und Willi Kronenberg an der Truhhenorgel in die Welt des Frühbarocks und der Frühklassik.

mann-und-Milena-Ebel-Preis verliehen. Karten für beide Konzerte sind im Vorverkauf bei der Buchhandlung Winnemuth in Hann. Münden und online über [www.reservix.de](http://www.reservix.de) erhältlich.

**Der Eintritt kostet 17 Euro, ermäßigt 14 Euro. An der Abendkasse erhöhen sich die Preise jeweils um 2 Euro.**

Werke von Johann Wilhelm Hertel, Johann Sebastian Bach, Johann Christoph Reincken, Helmuth Bronnemüller und Wolfgang Amadeus Mozart stehen auf dem Programm. Im Zentrum des Abends stehen Trios für Oboe und obligate Orgel von Johann Wilhelm Hertel, einem Komponisten auf der Schwelle vom Barock in die Frühklassik. Am Sonntag, 8. September, um 16 Uhr folgt dann ein weiteres Konzerterlebnis der Extraklasse: Anika Hutschreuther, eine der renommiertesten Gitarristinnen Deutschlands, präsentiert ein Programm mit Werken von Johann Sebastian Bach, Fernando Sor, Heitor Villa-Lobos und Agustín Barrios Mangoré.

Anika Hutschreuther studierte an den Musikhochschulen Stuttgart, Kassel und Hamburg und konzertiert solistisch und kammermusikalisch im In- und Ausland.

2010 wurde ihr als herausragende Nachwuchsmusikerin der Her-

**3. & 4. Bursfelder Sommerkonzert**

Sonntag, 18.08.2024 | 16.00 Uhr  
Barockensemble CONCERT ROYAL Köln  
(ECHO Klassik Preisträger 2015)

Sonntag, 08.09.2024 | 16.00 Uhr  
Gitarrenmusik mit Anika Hutschreuther

Veranstaltungsort: Kloster Bursfelde

Vorverkauf: Eintrittskarten bei der Buchhandlung Winnemuth und über [www.reservix.de](http://www.reservix.de).

**EINTRITTSPREISE** 17,00 € | Ermäßigt 14,00 €  
An der Tageskasse erhöhen sich die Preise jeweils um 2,00 €.

Mündener Kulturring e.V.  
Grillparzerweg 19 | 34346 Hann. Münden  
Telefon: 05541 71454



**30 JAHRE**  
*balance*  
 Fitness- & Wellness-Club



Die Kinder der Förderschule Auefeld konnten zwei Stunden auf dem Doktorwerder feiern. Fotos: Marks

## Große Abschluss-Fete für Kids

Viel Freude für die Kinder der Förderschule im Auefeld bei der Abschluss-Fete auf dem Doktorwerder in Hann. Münden

**C**oole Musik und „kühle“ Drinks gab es kürzlich für die Kinder der Schule im Auefeld. „Das ist ein Riesenspass für die Kinder“, erzählt Anke Herzmann, Leiterin der Schule im Auefeld. „Wir haben die Schulverabschiedung mit einer großen Fete auf dem Doktorwerder in Hann. Münden kombiniert. Der Klassenlehrer Sebastian Gerber ist Hobby-DJ und sorgte für coole Tanzmusik“, berichtet Herzmann weiter.

Zwei Stunden lang konnten die Kinder unbeschwert miteinander feiern und Kontakte knüpfen. 46 Schüler und Schülerinnen im Alter

zwischen sieben und 19 Jahren und 25 Kollegen waren dabei. Die Förderschule im Auefeld betreut Kinder und Jugendliche, die eine besondere Beschulung und Förderung benötigen. „Einige werden auch in Zukunft Hilfe von uns brauchen“, sagt Herzmann.

Organisiert hat den Anlass Britta Barth von Tscha Tscha Events. „Für viele Kinder ist es das erste Mal, dass sie so ausgelassen Mitten in der Stadt feiern können. Ich habe mir gewünscht, dass die Kinder ein paar schöne Stunden genießen können“, sagt Britta Barth.

## Erhalte bis zu 46 % Rabatt auf Deine Mitgliedschaft

Kommst Du aus Hann. Münden und Umgebung? Dann nutze jetzt die einmalige Gelegenheit, bei uns richtig zu sparen. Zur Feier unseres Jubiläums haben wir unseren Gerätepark konkurrenzlos erneuert und bieten Dir zusätzlich unschlagbare Preise.



## Deine Vorteile im Detail

Alle Rabatte gelten bei Abschluss bis zum jeweiligen Datum für die ersten 12 Monate und bei einer 2-Jahres-Mitgliedschaft. Danach gelten die regulären Preise. Die zubuchbaren Module sind Health Fit und Wellness.

Bis zum 31.07.2024 nur 9,99 € / Woche

Bis zum 31.08.2024 nur 10,99 € / Woche

Ab dem 01.09.2024 12,99 € / Woche

Kinder und Erwachsene unter 25 Jahren erhalten einen zusätzlichen Rabatt von 2,00 € auf sämtliche Beiträge.

Bis zum 31.08.2024 kosten einzelne Module 5,99 € / Woche

Ab dem 01.09.2024 kosten einzelne Module 6,49 € / Woche



**Jetzt starten**

## Das erwartet Dich bei uns

Die Leidenschaft für ganzheitliches Wohlbefinden spiegelt sich in unserem umfangreichen Programm wider. Komm vorbei und erlebe selbst, was wir für Dich bereithalten!



Balance, Gesundheitspark GmbH & co KG | Vor der Bahn 61, 34346 Hann. Münden | Telefon: 05541 4286

Gutes Team & moderne Ausstattung

# KOMM ZU UNS

Zahnmedizinische/r Fachangestellte/r (M/W/D)

- Voll- oder Teilzeit
- Kommunikativ
- Teamplayer
- Verlässlichkeit
- Engagement

Praxis Bad Wilhelmshöhe  
 Druselstalstrasse 178, 34131 Kassel  
 0561 5743260

**CLAAR ZAHNÄRZTE**

- Vorbereitung
- Assistenz
- Praxishygiene
- Röntgen
- Patientenaufklärung

Praxis Leipziger Platz  
 Leipziger Str. 164, 34123 Kassel  
 0561 51088000

# Wer zahlt bei Wasserschaden am Auto?

Wer in Überflutungsgebieten mit dem Auto unterwegs ist, sollte seine Wege mit Bedacht wählen.

„In Senken und Unterführungen kann sich bei starken Niederschlägen Wasser ansammeln. Autofahrer sollten keinesfalls mit Schwung durch das Wasser fahren, sondern, wenn überhaupt, vorsichtig im Schrittempo“, warnt Oliver Reidegeld, Sprecher des ADAC Hessen-Thüringen. „Tiefe und Strömungsgeschwindigkeit des Wassers können von außen schlecht eingeschätzt werden. Autos könnten mitgerissen werden oder stecken bleiben. Gerät Spritzwasser in den Ansaugbereich des Motors, droht zudem ein Motorschaden.“

Der ADAC rät, bei Regen besonders aufmerksam zu fahren, die Geschwindigkeit zu reduzieren und abrupte Fahrmanöver zu vermeiden. Zudem ist eine ausreichende Profiltiefe wichtig, damit die Reifen genug Grip haben und das Wasser verdrängen können. Bei zu hohen Geschwindigkeiten droht Aquaplaning.

Je nachdem wie hoch das Auto im Wasser stand, können mögliche Schäden variieren. Stand das Auto bis zu den Fenstern im Wasser, ist ein Totalschaden wahrscheinlich. Startversuche im Wasserbad sollten nur dann unternommen werden, wenn absolut ausgeschlossen werden kann, dass sich Wasser im Verbrennungsluft-Ansaugtrakt befindet und technischen Instrumente durchnässt wurden. Andernfalls ist ein Motorschaden vorprogrammiert („Wasserschlag“).



Wer in Überflutungsgebieten mit dem Auto unterwegs ist, sollte seine Wege mit Bedacht wählen. Foto: Wikimages/pixabay.com/mid/ak-o

Wurden Elektroautos vom Wasser eingeschlossen, sollten Autohalter vorsichtig bei der Bergung sein. Kurzzeitige Wassereinwirkung birgt kein erhöhtes Stromschlagrisiko. Stecker und Kontakte sind wasserdicht ausgeführt. Stand das Elektroauto jedoch längere Zeit im Wasser, sollte ein Sicherheitsabstand von einem Meter gewahrt und Fachkräfte für die Bergung beauftragt werden.

Überschwemmung und Hochwasser gelten – wie auch Hagel und Sturm – als sogenanntes Elementarereignis. Diese werden in der Regel von der Teilkaskoversicherung abgedeckt. Ob ein Wasserschaden bezahlt wird, hängt jedoch von der konkreten Situation ab. (mid/ak-o)



## Der Volvo EX30.

Unser kleinstes SUV aller Zeiten.

Zukunftsweisende Technologie, vielseitiger Stauraum und begeisternde Innenraumdesigns aus recycelten Materialien – in unserem kleinen vollelektrischen Volvo EX30 steckt wahre Größe, die beeindruckt.

Besuchen Sie uns für eine Probefahrt.



Hetzler-Automobile Vertriebs GmbH & Co. KG  
Heiligenröderstr. 27, 34123 Kassel, Tel. 056157009-0

Autohaus Hetzler GmbH & Co. KG  
Wolffhager Straße 5, 34560 Fritzlar, Tel. 056229930-0

volvocars-haendler.de/hetzler

### Kfz-Werkstatt Vietor GmbH

Meisterbetrieb

Kasseler Str. 38 | 34346 Hann. Münden

kfzwerkstattvietor@gmx.de | Inh. K. H. Liebe-Hömmen  
Tel. 05541 / 8890 | Alf Ströver

### Wir suchen Dich – ab sofort:

**Mechatroniker /  
Mechaniker (m/w/d)  
für Landmaschinen**

Du bist ein Technik-Multitalent und mit Deinem Know-how bringst Du jede Maschine zum Laufen? Dann bewirb Dich jetzt bei uns!

**Gottschalk** **GA**  
Auto & Garten Gottschalk e.K.  
37213 Witzenhausen  
Unter den Weinbergen 2  
Tel. 05542 – 507180  
www.autogottschalk.de

**KIA ISUZU STIHL LMC**

# Neues Kapitel für Heiko's Autoservice

Inhaberwechsel bei der Hann. Mündener Autowerkstatt

Die beliebte Hann. Mündener Autowerkstatt Heiko's Autoservice steht unter neuer Führung. Seit dem 01.07.2024 hat Michael Trapp, erfahrener Experte in der Automobilbranche, das Ruder übernommen. Der 34-Jährige Trapp schraubt bereits seitdem er 12 Jahre alt ist und arbeitet bereits viele Jahre im Betrieb. Michael Trapp übernimmt die Autowerkstatt von seinem Stiefvater Heiko, der in Zukunft etwas kürzertreten möchte. Alle Mitarbeiter werden übernommen. Lediglich der Firmenname wird geändert in Heiko's Reifen- und Autoservice! „Ich freue mich, den Familienbetrieb zu übernehmen und danke Heiko für sein Vertrauen“, sagt Michael Trapp

## Beste Service-Qualität erhalten

An den Leistungen der Meister-Autowerkstatt soll sich in Zukunft nichts ändern. „Egal welches Fabrikat. Wir reparieren und warten auch künftig alle Marken und garantieren auch weiterhin unsere erstklassige Servicequalität und effiziente Werkstatt-Technik. In unserem meistergeführten Fachbetrieb ist Ihr Fahrzeug in den besten Händen“, verspricht Michael Trapp.

Reparaturen, Wartung und Service wird an allen Fahrzeugmarken zu fairen Konditionen angeboten. „Modernste Diagnosegeräte, Spezialwerkzeuge und Prüfgeräte stehen uns zur Verfügung. Ersatzteile, die nicht vorrätig sind, werden über Nacht geliefert“, sagt Trapp. Fristgerechte Termineinhaltung und saubere Arbeitsdurchführung gehören genauso zum Service wie handwerkliche Qualität, kompetente, persönliche Beratung und Zuverlässigkeit. Ein Hol- und Bringdienst wird gerne angenommen, Werkstattfahrzeuge sorgen dafür, dass Sie ständig mobil sind. „Vor allem wollen wir weiterhin großen Wert auf Kundenfreundlichkeit und Qualität der Arbeit legen“, betont Trapp.



Michael Trapp ist seit Juli 2024 neue Inhaber von Heiko's Reifen- und Autoservice.

## Reifen können eingelagert werden

Weiterhin wichtig ist der Reifenservice bei Heiko's Reifen- und Autoservice. Muss es schnell gehen, dürfen Kunden auch gerne bei einer Tasse Kaffee auf den Reifenservice warten. Auch besteht ausreichend Stauraum für die Einlagerung von Reifen.

Terminvereinbarungen unter Tel.: 05541 8905,  
0160 567 31 39 oder kundendienst@heikos-autoservice.de

## Heiko's Reifen- & Autoservice

- Reifenservice
- 3D-Achsvermessung
- Inspektionsservice
- HU-Vorab-Check & TÜV
- Getriebespülung
- Lichttest
- Motordiagnose
- Elektrische Fehlersuche

Veckerhäger Str. 90 • 34346 Hann. Münden  
Tel. 05541 8905 • Fax 05541 9541875  
kundendienst@heikos-autoservice.de  
[www.heikos-autoservice.de](http://www.heikos-autoservice.de)  
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 07.30-18.00 Uhr

# Ein Dankeschön an alle Kunden und Mitarbeiter

Zur großen Cupra Tribe Night am 27. Juni lud Autohaus Stöber in Witzenhausen ein

Auch die zweite Cupra Tribe Night war ein voller Erfolg. Jörn Stöber – Geschäftsführer des Autohauses Stöber – freute sich an diesem Tag über die zahlreichen Besucher, für die bei sommerlichem Wetter reichlich erfrischende Getränke gereicht wurden. Auch für das leibliche Wohl war bestens gesorgt. Es gab einen DJ und die Tänzerinnen von „Body and Soul“ aus Witzenhausen sorgten für Unterhaltung. „Wir hatten im vergangenen Jahr eine Afterwork-Party, die ein so großer Erfolg war, dass wir uns entschieden haben, es in diesem Jahr zu wiederholen“, erzählt Stöber.

Außerdem wolle Stöber seinen Mitarbeitern und Kunden ein Dankeschön sagen und „einfach etwas zurückgeben.“ Als Highlight konnte er seinen Gästen gleich



Jörn Stöber, Geschäftsführer des Autohaus Stöber in Witzenhausen.



Neue Modelle von CUPRA wurden präsentiert.



„Body and Soul“ aus Witzenhausen sorgten für Unterhaltung. Fotos: Nils Rehbein

drei neue und neu überarbeitete CUPRA Modelle präsentieren: CUPRA FORMENTOR, CUPRA LEON SPORTSTOURER, CUPRA LEON. „Alle Modelle sind als Verbrenner oder als Hybrid zu kaufen“, erzählt Stöber.

Unter dem Dach der Glinicke Automobilgruppe ist das Autohaus Stöber kompetenter Ansprechpartner für Volkswagen, SEAT und CUPRA im nordhessischen Werra-Meißner-Kreis in Witzenhausen.

„Neben einer professionellen Beratung können die Kunden seit über 26 Jahren in unserer Werkstatt von umfangreichen Werkstattleistungen profitieren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch beim Autohaus Stöber in Witzenhausen“, sagt Jörn Stöber.

#einfach mobil

**4 MARKEN**  
**UNTER EINEM DACH.**

Autohaus Stöber in Witzenhausen

Flott in den Sommer. Mit unseren attraktiven, sofort verfügbaren Lagerwagen! <sup>1</sup>

**z.B. SEAT Ateca Style Edition 1.5 TSI 7-Gang-DSG 110 kW (150 PS)**



Graphite Grau Metallic, Anhängervorrichtung (schwenkbar mit elektr. Entriegelung), Parklenkassistent vorne und hinten, Rückfahrkamera, Sitzheizung, Leder-Multifunktionslenkrad beheizbar, Climatronic, LED-Scheinwerfer, Audio-Navigationssystem, Fahrassistenz-Paket M für Navigationssystem u.v.m.

Kraftstoffverbrauch kombiniert in l/100 km: 6,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert in g/km: 147; CO<sub>2</sub>-Klasse: E

Unser Hauspreis: **34.890,00 €**      Ersparnis ggü. UPE: **12.375,00 €**

**z.B. CUPRA Formentor 1.5 TSI 7-Gang-DSG 110 kW (150 PS)**



Tageszulassung, EZ 06/2024; Nevada Weiß Metallic, LED-Scheinwerfer, Climatronic, Sitzheizung, Sport-Leder-Multifunktionslenkrad beheizbar, Parklenkassistent vorne und hinten, Rückfahrkamera, Virtual Cockpit, Navigationssystem, 18-Zoll Leichtmetall-Räder, u.v.m.

Kraftstoffverbrauch kombiniert in l/100 km: 6,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert in g/km: 151; CO<sub>2</sub>-Klasse: E

Unser Hauspreis: **34.590,00 €**      Ersparnis ggü. UPE: **13.020,00 €**



Autohaus Stöber GmbH & Co KG, Bischhäuser Aue 3, 37213 Witzenhausen, Telefon 05542 60000, www.glinicke.de

<sup>1</sup> Angebot gültig solange Vorrat reicht. Änderungen, Zwischenverkauf und Irrtümer vorbehalten. Bei allen Fahrzeugen handelt es sich um Symbolabbildungen.



# Kirmeszeit in der Region

Hemeln und Hedemünden laden zum Feiern ein

Die Tage werden wärmer, die Sonne strahlt vom Himmel und die Lust auf gesellige Feste steigt. In der Region rund um Hann. Münden stehen in den nächsten Wochen gleich zwei absolute Highlights auf dem Programm: die Kirmes in Hemeln vom 12. bis 15. Juli und die Kirmes in Hedemünden vom 2. bis 5. August.

## Kirmes in Hemeln

Die Hemelner Kirmes 2024 steht vor der Tür und verspricht vom 12. bis 15. Juli ein abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt. Am **Freitagabend** (12. Juli) geht es gleich richtig los mit einer Disco im Dreschschuppen. DJ SevenT, bekannt von „Alpenmax on Tour“, sorgt für beste Stimmung und heiße Beats.

Am **Samstag** (13. Juli) startet die Kirmes offiziell mit dem Abholen der Majestäten. Um 19:30 Uhr findet eine Andacht auf dem Anger statt, da die Marienkirche gesperrt ist. Im Anschluss folgt die Begrüßung und Proklamation der Volksschützenkönige und -königinnen. Am Abend steigt dann wieder eine Tanzparty im Dreschschuppen mit der Band „On Point“.

Der **Sonntag** (14. Juli) beginnt mit den traditionellen „Gesundheits-spielen“ und dem Musikexpress. Am Nachmittag findet der große Festumzug statt, der durch die Straßen Hemels zieht. Ab 16 Uhr kann man sich dann wieder beim Tanz im Dreschschuppen mit den „Bluebirds“ vergnügen. Am Montag (15. Juli) lädt die Kirmes zum gemütlichen Frühschoppen mit den „Blechbuben“ ein. Am Abend findet der letzte Tanzabend mit den „Bluebirds“ statt. Neben dem vielfältigen Musikprogramm bietet die Hemelner Kirmes natürlich auch zahlreiche Fahrgeschäfte, Buden und Leckereien für jeden Geschmack. Die Hemelner Kirmes ist ein beliebtes Fest für die ganze Familie und ein fester Bestandteil des Veranstaltungskalenders in Hemeln. Lassen Sie sich von der fröhlichen Atmosphäre und der guten Laune anstecken und feiern Sie mit!

## Hedemünden feiert Kirmes

Vom 2. bis 5. August 2024 heißt es in Hedemünden wieder „Kirmeszeit“! Freuen Sie sich auf vier Tage voller Spiel, Spaß und Unterhaltung für die ganze Familie. Los geht's am **Freitagabend** mit einer bunten Kinderdisco auf dem Autoscooter. Ab 21 Uhr sorgen dann die „Party Sharks“ by DJ Steven für Stimmung auf der Tanzfläche. Am **Samstagnachmittag** steht der Familiennachmittag mit Kinderbelustigung unter dem Motto „Olympische Spiele“ auf dem Programm. Ab 17:45 Uhr wird die Kirmesflasche mit dem „Musikverein Ermschwerd“ ausgegraben. Um 20 Uhr folgt die Proklamation der Volksschützen und anschließend Tanzabend mit der Eventband „Tanzpalast“. Am **Sonntagmorgen** wecken der „Spielmanszug Ebergötzen“ und „The Devils“ die Hedemündener aus dem Schlaf. Ab 10:30 Uhr findet eine Festandacht und ein Platzkonzert mit den „Iberg Musikanten“ auf dem Parkplatz hinter der Volksbank statt. Für das leibliche Wohl sorgt die FFW Hedemünden. Der Nachmittag steht ganz im Zeichen des Festumzugs. Zum Abschluss der Kirmes am Montag lädt der Festwirt Zeltbetriebe Müller zu leckeren Speisen und Getränken ein. Der Schausteller K. Geibel sorgt mit seinen Fahrgeschäften und Buden für Spiel und Spaß für Groß und Klein. Im Ausschank steht Krombacher.

LOTZE-FRANKE GmbH

- Zimmerei
- Bedachungen
- Altbausanierung

34346 Hann. Münden / Hemeln

Tel. 0 55 44 - 10 35 • www.zimmereilotze.de

Manager an  
ner Tanke!?  
Haha, nee  
is' klar!?!

Der hat  
ja keine  
Ahnung!

JETZT BEWERBEN

UND BEI DER TAS HEDEMÜNDEN  
DURCHSTARTEN!

Tanke schön ...

tastankstelle

tas\_tankstellen

Mündener Str. 11 | 34346 Hann. Münden

www.tas-tankstellen.de

# Bettina Sangerhausen erhält Verdienstmedaille

Mit dem „Nähcafé“ wertvolle Arbeit für das Gemeinwesen geleistet



Landrat Marcel Riethig (vordere Reihe, 2.v.re.) überreichte Bettina Sangerhausen (Mitte) die Verdienstmedaille des Landes Niedersachsen nebst Urkunde für ihr ehrenamtliches Engagement im Nähcafé. Die Mitstreiterinnen und Mitstreiter (v.li.) Andreas Borchert (Lions Club, Vorstand Mittelaltdorf Steinrode), Julia Mink (Flüchtlingsberatung der Diakonie), Guido Hartmann (Ehemann), Eleonore Dehnerdt (u.a. aktiv für die »Amtlich anerkannten Blühstellen« oder der Initiative »Münden blüht und summt«), Helga Hillebrecht (Stadtkirchengemeinde) sowie Bürgermeister Tobias Dannenberg freuten sich mit der 58-Jährigen über die Auszeichnung.

Im Jahr 2021 feierte Niedersachsen seinen 75. Landesgeburtstag. Der Niedersächsische Städte- und Gemeindebund nahm dies zum Anlass, um verdiente Mitbürgerinnen und Mitbürger ausfindig zu machen, die sich seit Jahrzehnten vorbildlich und uneigennützig einsetzen und durch ihr ehrenamtliches Engagement zu einem gesellschaftlichen Zusammenhalt beitragen. Trotz bestehender Würdigungen wie dem Versicherungsschutz für Ehrenamtliche, der Ehrenamtskarte und dem Niedersachsenpreis für Bürgerengagement, nutzte die Landesregierung den Landesgeburtstag, um besonders

verdiente Frauen zu ehren. Die Niedersächsische Landesmedaille wird an Persönlichkeiten verliehen, die sich durch außergewöhnliche Leistungen um Niedersachsen verdient gemacht haben und soll andere zur Nachahmung anregen. Dem an die Kommunen gerichteten Aufruf des Städte- und Gemeindebundes, mögliche Kandidatinnen und Kandidaten für eine Ehrung zu benennen, kam die Stadtverwaltung Hann. Münden nach: Sie schlug Bettina Sangerhausen vor. Die 58-Jährige hat sich vor allem im „Nähcafé für Frauen“ als Ehrenamtliche der Diakonie in Münden (Diakonieverband Göttingen-Münden) in Kooperation mit dem Verein Bürgertreff e.V. verdient gemacht. Das Nähcafé im Bürgertreff (Ziegelstraße 56) unterstützt Frauen mit und ohne Migrationshintergrund. Jeden Mittwoch von 15.30 bis 17.30 Uhr treffen sich Frauen zum Nähen, Basteln und Austausch. Auch Frauen, die nicht nähen können, sind zum Gespräch eingeladen. Im Rahmen der Flüchtlingsberatung der Diakonie in Münden bietet das Nähcafé seit neun Jahren Unterstützung für Frauen mit Fluchterfahrung.

## Ein Vorbild für Andere

Landrat Marcel Riethig überreichte Bettina Sangerhausen im Namen des Niedersächsischen Ministerpräsidenten Stephan Weil die Niedersächsische Verdienstmedaille. Vor langjährigen Wegbegleitern wie Helga Hillebrecht (Kirchenvorstand), Eleonore Dehnerdt (Blühstellen-Initiative), Andreas Borchert (Lions Club) sowie Bürgermeister Tobias Dannenberg und Julia Mink (Flüchtlingsberatung), betonte Riethig: „Frau Sangerhausen wird für ihren persönlichen Einsatz und Dienst an Mitmenschen geehrt. Sie ist ein Vorbild für andere.“

Bettina Sangerhausen dankte Marcel Riethig für die Auszeichnung, die sie „stellvertretend für hunderte anderer freiwilliger Aktiver“ entgegennahm, die tagtäglich in und um Hann. Münden Gutes für die Gesellschaft leisten würden: „Ich hätte diese Auszeichnung vielen anderen unheimlich gegönnt, freue mich persönlich aber auch sehr darüber.“ Angesprochen auf die Entstehung des Nähcafés, erklärte sie: „Als viele Geflüchtete, vor allem Familien, vor neun Jahren in der Stadt untergekommen waren, wollten wir für sie ein integratives Angebot schaffen. Damals gab es sehr viele Kleiderspenden und es mussten Blusen oder Hosen angepasst oder ausgebessert werden. Im Nähcafé konnten wir Nützliches mit dem Angenehmen verbinden und so entstand die Idee, ein festes Angebot für den Veranstaltungskalender des Bürgertreffs zu entwickeln.“ (Pressestelle HMÜ)

**JEDE MATRATZE MIT RÜCKENMESSUNG**



damit die neue Matratze auch zum Rücken passt

Individuelle Beratung nach Maß

Perfekt abgestimmt auf Körperbau und Rückenform

**Ihr Termin 05545 / 6312** Jetzt vereinbaren

Di - Fr 10 - 17 · Sa 10 - 14 Uhr · Mo geschlossen  
Exklusiv-Termin: Di - Fr 17 - 19 Uhr  
(außerhalb der Öffnungszeiten)



**BETTEN KRAFT**  
GUT LIEGEN - GUT SITZEN

A7 KS-GÖ / Abf. Hedemünden · Mündener Str. 9 · P vor der Tür

Auswahl auf über 1.500 m<sup>2</sup> · [www.betten-kraft.de](http://www.betten-kraft.de)

# Kinder lernen bauen mit Holz und Lehm

Großer Erfolg für das neue Ferienprogramm-Projekt des Fördervereins Mündener Altstadt e.V.

In den vergangenen zwei Wochen haben Kinder im Grundschulalter die traditionellen Handwerkstechniken des Holz- und Lehmbaus kennengelernt. Unter fachkundiger Anleitung von erfahrenen Handwerkern errichteten die jungen Teilnehmer auf dem Sportgelände in Volkmarshausen ein kleines Fachwerkhaus. Dabei lernten sie nicht nur, wie man mit Holz Balken und Stützen konstruiert, sondern auch, wie man Wände mit Lehmziegeln ausfacht.

## Nachhaltigkeit im Fokus

Ein wichtiger Bestandteil des Projekts war die Vermittlung der ökologischen Aspekte des Holz- und Lehmbaus. Die Kinder erfuhren, dass diese Materialien im Gegensatz zu Beton und Stahl nur wenig Energie benötigen und somit einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz leisten können.

Der Förderverein Mündener Altstadt e.V. zeigt sich begeistert vom Erfolg des Projekts: „Wir freuen uns sehr über die große Resonanz und das positive Feedback der Kinder und Eltern. Es ist uns wichtig, dass die jungen Menschen ihre Heimatstadt und ihre Geschichte kennenlernen und gleichzeitig die Bedeutung von traditionellen Handwerkstechniken verstehen.“

Das Projekt „Bauen mit Holz und Lehm“ wurde durch die Unterstützung zahlreicher regionaler Firmen ermöglicht. Der Verein dankt allen Beteiligten für ihr Engagement und ihre Spenden, die es möglich gemacht haben, dieses wertvolle Bildungsprojekt zu realisieren.



Bildunterschrift fehlt

Der Förderverein Mündener Altstadt e.V. setzt sich seit vielen Jahren für den Erhalt und die Pflege der historischen Altstadt von Hann. Münden ein. Durch seine vielfältigen Aktivitäten trägt der Verein dazu bei, das kulturelle Erbe der Stadt zu bewahren und gleichzeitig die Lebensqualität der Einwohner zu verbessern.

Weitere Informationen zum Förderverein Mündener Altstadt e.V. finden Sie im Internet unter [www.foerderverein-muendener-altstadt.de](http://www.foerderverein-muendener-altstadt.de).

Tischlermeister  
**Carsten Döring**



Treppen  
Fenster  
Türen  
u.v.m.

Mündener Str. 1a  
34359 Reinhardshagen  
E-Mail: [cdoring@freenet.de](mailto:cdoring@freenet.de)  
Tel. 055 44/99 95 95



Raus aus der Miete!

Town & Country HAUS  
... hier zieh' ich ein.

Jetzt informieren! Telefon: 0551-5053000

Borchard Massivhaus GmbH & Co. KG  
37079 Göttingen - Gerhard-Zillich-Str. 8  
[www.borchardmassivhaus.de](http://www.borchardmassivhaus.de)

GaLa-Bau Triest

Garten- und Landschaftsbau

- Gartenneugestaltung
- Terrassenbau
- Pflasterarbeiten
- Natursteinmauern
- Zaunbau
- Objektpflege
- Mäharbeiten, Vertikutieren
- Rasensaat, Rollrasen
- Hecken- / Gehölzschnitt
- Baumschnitt, Fällarbeiten
- Grabpflege
- Bepflanzungen aller Art
- Blumen- & Pflanzenverkauf
- Winterdienst

Gaußstr. 8  
37127 Scheden

05546 - 999 730  
0170 - 62 83 41 5

[info@galabau-triest.de](mailto:info@galabau-triest.de)

www.galabau-triest.de



HUSEMANN  
STAHLBAU  
SCHWEISSFACHBETRIEB

Jörg Boos

Metallbaumeister u. Schweißfachmann

Im Schulzenrode 15  
34346 Hann. Münden  
Tel. 0 55 41 / 3 10 75  
Fax 055 41 / 3 10 06  
[info@husemann-schlosserei.de](mailto:info@husemann-schlosserei.de)  
[www.husemann-schlosserei.de](http://www.husemann-schlosserei.de)

13.07.2024 - 20.07.2024 Betriebsurlaub

GROTE  
Container

Container von 1 - 40 m<sup>3</sup> ab 30,- €

**Unsere Leistungen:**

- Containerdienst
- Baggerbetrieb
- Fuhrunternehmen
- Reststoffentsorgung

**Wir liefern Ihnen:**

- Kies und Schotter
- Komposterde

Sie finden unseren Recyclinghof in Neu-Eichenberg (BHF) in der Ladestr. 1  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 8.00 - 16.30 Uhr · Sa. 10.00 - 12.00 Uhr  
Tel.: 05542 2130 o. 0171 4635536 · Fax: 507909 · [info@grote-container.de](mailto:info@grote-container.de)

# 30 Jahre Ballettschule Udo Wandtke



Variation mit „Emma Fischer“ und „Mittwochgruppen“ Foto: Stephan Rech

Am Mittwoch, d. 7.8.24, beginnt wieder der Ballettunterricht. Ein erfolgreiches Unterrichtsjahr liegt hinter den kleinen und großen Tänzer/innen. Mit dem Weihnachtsmärchen „Dornröschen“ (9.12.23), mit „Lokolino“ (10.2./11.2.24 in Göttingen) und der „Gala des Tanzes XXV“ (1.6.24) haben sie die Herzen der Zuschauer erobert. Neue künstlerische Projekte und auch Gastspiele (Schwerin und Dresden) sind

wieder geplant! Am Mittwoch, d. 7.8.24, beginnt wieder der Ballettunterricht im Ballettsaal des Grotefend-Gymnasiums. Ein neuer Anfängerkurs für Kinder ab 5 Jahren beginnt am Freitag, d. 9.8.24, um 15.00 Uhr. In zwei kostenlosen Schnupperstunden können die Kinder sich ausprobieren, ob der Tanz sie auch begeistern kann. Anmeldungen bitte an Udo Wandtke per Mail (udo-wandtke@t-online.de) oder Telefon (05541/34223).

**Ballettschule Udo Wandtke**

**Leiter der Ballettschule:**  
Udo Wandtke

Sichelnsteiner Weg 17  
34346 Hann. Münden  
Tel.: 0 55 41/34 22 3

**Mail: udo-wandtke@t-online.de**

## Käse zum Mitnehmen

### Die Käsecke Hann. Münden auf dem Altstadtfest

Käseliebhaber aufgepasst! Zum Mündener Altstadtfest bietet die Käsecke Hann. Münden leckere Käse-Snackboxen to go an. Die Boxen enthalten eine Auswahl an verschiedenen Käsesorten aus der Region und der ganzen Welt. So können Sie die vielfältigen Geschmacksrichtungen der Käsespezialitäten genießen, während Sie die einzigartige Atmosphäre des Altstadtfestes erleben. Die Käsecke Hann. Münden ist bekannt für ihr breites Sortiment an



regionalen und internationalen Käsesorten und viele weiterer Spezialitäten. Besuchen Sie die Käsecke Hann. Münden und entdecken Sie die Vielfalt der Käsespezialitäten!

TISCHLEREI OEHL

BAU FENSTER, TÜREN, TREPPEN	MÖBEL EINZELMÖBEL FÜR WOHNEN, KÜCHE+BAD	RAUM PRAXEN, BÜROS, GASTRONOMIE	ENTWURF ENTWERFEN, PLANEN, GESTALTEN
--------------------------------------	--	--	---

TISCHLERMEISTER DIPL.-ING. INNENARCHITEKTUR CHRISTIAN OEHL  
Zur Fährle 6 | 34359 Reinhardshagen | Tel.: 05544-386 | Fax: -8234 | www.tischlerei-oehl.de

**Mundus**  
Marketing & Interactive GmbH

**Impressum**  
Mundus Marketing & Interactive GmbH  
Geschäftsführender Herausgeber:  
Jörg Christian Bornhoff  
Sichelnsteiner Weg 2, 34346 Hann. Münden,  
Tel. 05541 95799-0, info@mundus-online.de,  
www.mundus-online.de

**Kaufmännische Abteilung:** Claudia Tarsa (Ltg.), Stephanie Gundlach  
**Verkauf:** Nadine Rohpeter (Ltg.), Sinja Nordhausen,  
Heidrun Wegener-Kerff  
**Redaktion:** Susanne Wesche, Bernard Marks,  
Rainer Lomen, Lutz Conrad, Claudia Nachtwey,  
redaktion@mundus-online.de  
**Grafik & Layout:** Volker Schäfer (Ltg.), Paulina Müller, Viktoria Kuke  
**Social Media:** Viktoria Kuke, Michelle Merk, Jordan Meisel  
**Videografie:** Nils Rehbein  
**Vertrieb:** Jan Kerff

Erscheint monatlich in Hann. Münden  
sowie Auslage an ausgewählten Ablagestellen  
Druck: DDM GmbH & Co. KG, Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel  
Auflage: 18.000 Stk.  
Bild- und Textnachweis – soweit nicht anders  
angegeben – Mundus Marketing & Interactive GmbH, Adobe Stock,  
Shutterstock, Fotolia, Pixabay, Freepik, Rawpixels,  
bei Gewinnspielen ist der Rechtsweg ausgeschlossen.

meineRegion365.de

Tag & Nacht: 05541 – 4273  
34346 Hann. Münden  
Jüdenstraße 6

**wickert**  
Bestattungen

**DIE LETZTE REISE  
SELBST BESTIMMEN.  
Bestattungsvorsorge.  
Eine gute Entscheidung.**

www.wickert-bestattungen.de  
info@wickert-bestattungen.de



## Die besten Ausflüge für die ganze Familie

### Ausflugstipps für Uslar

Von virtuellen Zeitreisen, Schmetterlingen und einem Erlebnis durch den Solling: Die Region bietet viele Möglichkeiten für einen Ausflug für die ganze Familie. Bei einer digitalen Führung bekommen Besucher das Schloss Freudenthal in einem ganz neuen Winkel zu sehen und plaudern beinahe leibhaftig mit dem skrupellosen Herzog Erich II. Wer seinen Wissensdurst stillen möchte, kommt im Haus der Schmetterlinge voll auf seine Kosten. Von hunderten frei fliegenden Schmetterlingen und exotischen Pflanzen ist das eine ganz eigene



Entdeckungsreise. Sportlich geht es auf den Wanderwegen „Lunaborn“ und „Waldläufer“ zu, die nicht nur herrliche Aussichten bieten. Im ErlebnisWald Solling laden neue Stationen dagegen zu einer interaktiven und spannenden Reise bei freiem Eintritt ein. Der Rundweg ist bestückt mit Informationstafeln und vielen Mitmachstationen.

Mehr Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen unter [www.uslar.de](http://www.uslar.de) und [www.schmetterlingspark.org](http://www.schmetterlingspark.org)

## Vier Bühnen und eine historische Altstadt

Das erste Mal seit 2019 findet die Kesperkirmes wieder dort statt, wo sie hingehört: nämlich in die schöne Altstadt Witzenhäusens. Auf dem neuen Markplatz, mit vier Bühnen und allem, was zu einer Kesperkirmes und einem Altstadtfest dazu gehört. An vier Tagen wird gehörig gefeiert, geschlemmt und durch die Stadt gebummelt. Am Freitagabend eröffnen wir in unserem Weindorf feierlich die Kesperkirmes mit anschließender Livemusik auf vier Bühnen. Am Samstag erwartet Sie unser Kinderfest, am Nachmittag Aktionen in der Ermschwerder Straße und selbstverständlich „Die deutschen Meisterschaften im Kirschsteinspucken“. Am Abend erwartet Sie wieder Livemusik auf den vier Bühnen in der Stadt und als besonderes Highlight dürfen wir Thomas Godoj begrüßen, bekannt als Sieger von „Deutschland sucht den Superstar“. Am Sonntag starten wir mit unserem traditionellen ökumenischen Gottesdienst in den Tag. Auf dem Marktplatz können Sie unserem musikalischen Frühschoppen lauschen. Am frühen Nachmittag geht es für die angehende Königin und die Prinzessinnen auf die Werra für den standesgemäßen Wasserumzug zur Schlagd. Anschließend geht es vom Anleger Werrabrücke zum Marktplatz, auf dem feierlich die 56. Kirschenkönigin Witzenhäusens bekannt gegeben wird. Von 12 bis 17 Uhr sind Sie alle herzlich dazu eingeladen beim verkaufsoffenen Sonntag durch die Geschäfte der Stadt zu bummeln. Freuen Sie sich auf die vielen Aktionen der Läden!

Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.kesperkirmes-witzenhausen.de](http://www.kesperkirmes-witzenhausen.de) und [www.kirschenland.de](http://www.kirschenland.de)

Witzenhäuser  
Kesperkirmes  
12.-14. Juli 2024  
In der Altstadt Witzenhäusen

SA, 13. JULI  
20:30 Uhr - Thomas  
**GODOJ**  
DSDS-Sieger 2008  
LIVE - Marktplatz

Live-Musik auf 4 Bühnen

Kinderfest

Kirschsteinspucken

Wieder Krönung auf dem Marktplatz

Sonntag verkaufsoffen

www.kirschenland.de  
www.kesperkirmes-witzenhausen.de

**Neueröffnung unseres  
NATURFREIBADES**



**HERZLICH  
WILLKOMMEN!**  
03.08.2024, 12:00 Uhr

**FREIER  
EINTRITT**

**Schwimmen mit  
Meerjungfrauen  
Breitwellen-Rutsche  
Badelagune mit Strand  
Unterhaltungs-  
programm**

Ihr Eschweger  
**espada**  
Freizeitbad

37269 Eschwege · Goldbachstraße 55  
Telefon 05651 807-289 · [www.espada.de](http://www.espada.de)

## Neues Naturfreibad in Eschwege

Am 3. August wird das Naturfreibad auf dem Außengelände des espada Freizeitbades eröffnet. Am Eröffnungstag gibt es ab 12 Uhr freien Eintritt und zahlreiche Attraktionen. Ein besonderes Highlight ist das Programm zum Thema „Meerjungfrau“, das die Möglichkeit bietet, die faszinierende Unterwasserwelt zu entdecken. Zudem können die Gäste das gesamte Angebot des Freizeitbades kennenlernen und den Tag bei typischer Schwimmbadverpflegung genießen. Ein besonderes Merkmal des Freibades ist die innovative Wasseraufbereitung, die für eine hervorragende Wasserqualität sorgt. Durch einen Kreislauf über biologisch-physikalische Bodenfilter und die Nutzung von Schilfpflanzen wird das Wasser gereinigt. Diese umweltfreundliche und ressourcenschonende Technologie ist einzigartig in der Region. Das Schwimmbecken des Naturfreibades erstreckt sich über eine Fläche von mehr als 1.000 Quadratmeter und bietet mehrere 50-Meter-Bahnen. Weitere Highlights sind ein Sandstrand mit Lagune und eine Breitwellenrutsche. Für Gäste mit Mobilitätseinschränkungen gibt es eine barrierefreie Rampe, die einen direkten Zugang zum Becken ohne Treppe ermöglicht. Der Außenbereich bietet zudem eine Lounge zum Entspannen und für die kleinen Gäste den WasserSpaß-Garten espadino sowie einen Piraten-Spielplatz. Das neue Freibad in Eschwege bietet ein unvergleichliches Naturerlebnis und ist ein idealer Ort für die ganze Familie, um die Sommermonate zu genießen.

Weitere Informationen und Angebote finden Sie unter [www.espada.de](http://www.espada.de).

## Folklorefestival 63. Europäische Jugendwoche Burg Ludwigstein



**Sa. 27.07. Eröffnung**  
20 Uhr, Witzzenhausen Marktplatz, Eintritt frei

**Mo. 29.07. Deutschland & Rumänien**

**Di. 30.07. Baskenland**

**Do. 01.08. Irische Folklore (USA)**

**Fr. 02.08. Kroatien**  
jeweils 20 Uhr, Burg Ludwigstein, Eintritt frei

**Sa. 03.08. Eurokirmes**  
15 Uhr, Burg Ludwigstein, 10€/Erm. 5€/Jug. frei



## Burg Ludwigstein: Jugendtreff mit Tanz und Musik

Wenn vom **27. Juli bis zum 4. August** die 63. Europäische Jugendwoche den Ludwigstein erfüllt, erwartet Teilnehmende und Publikum wieder ein vielfältiges Programm.

Mit Gruppen aus Rumänien, Kroatien, dem Baskenland und den USA ist viel geboten. Auch das deutsche Brauchtum trägt dazu bei. „Die Ludwigsteiner“, die Gruppe des Organisations, präsentieren ein neues Programm mit Geschichten aus der Jahrhundertwende. Das Folklore Ensemble „Ivan Goran Kovačić“ aus Zagreb zeigt kroatische Folklore von Hochlandgesängen bis zu Adria-Mandolinen. Aus Cluj, Rumänien, kommt das „Somesul Napoca Ensemble“ mit Tänzen aus der siebenbürgischen Tiefebene. „Gero Axular Dantza Taldea“ aus dem Baskenland verbindet traditionelle Tänze mit modernen Elementen. Das „Trinity Irish Dance Ensemble“ aus den USA beeindruckt mit starker Bühnenpräsenz und dynamischer Performance.

Die Europäische Jugendwoche ist ein einzigartiges Jugendtreffen und Folklorefestival. Das Ziel der Eurowoche war es von Beginn an, junge Menschen aus Europa und der Welt zusammen zu bringen, um sich und ihre Kultur gegenseitig kennen zu lernen.

Nähere Informationen zum Programm und zu den diesjährigen Veranstaltungen erhalten Sie hier: [www.eurowoche.org](http://www.eurowoche.org)

# CLUBURLAUB MADE BY MAGIC LIFE

IHR REISEBÜRO IN HANN. MÜNDEN



### TÜRKEI

TUI MAGIC LIFE Beldibi ★★★★★  
27.08. - 03.09.2024  
ab Hannover  
All Inclusive p.P. ab 1.069 €



### TUNESIEN

TUI MAGIC LIFE Africana ★★★★★  
05.09. - 12.09.2024  
ab Leipzig  
All Inclusive p.P. ab 1.068 €



### FUERTEVENTURA

TUI MAGIC LIFE Fuerteventura  
★★★★★ 04.09. - 11.09.2024  
ab Frankfurt  
All Inclusive p.P. ab 1.121 €



### ÄGYPTEN

TUI MAGIC LIFE Kalawy ★★★★★  
04.09. - 11.09.2024  
ab Leipzig  
All Inclusive p.P. ab 1.095 €



### RHODOS

TUI MAGIC LIFE Plimmiri ★★★★★  
01.09. - 08.09.2024  
ab Paderborn  
All Inclusive p.P. ab 1.382 €



### TÜRKEI

TUI MAGIC LIFE Sarigerme  
★★★★★ 02.09. - 09.09.2024  
ab Hannover  
All Inclusive p.P. ab 1.497 €



### KOS

TUI MAGIC LIFE Marmari Palace  
★★★★★ 22.08. - 29.08.2024  
ab Paderborn  
All Inclusive p.P. ab 1.528 €



### ITALIEN

TUI MAGIC LIFE Calabria ★★★★★  
03.09. - 10.09.2024  
ab Frankfurt  
All Inclusive p.P. ab 1.456 €



### KRETA

TUI MAGIC LIFE Candia Maris  
★★★★★ 14.08. - 21.08.2024  
ab Hannover  
All Inclusive Plus p.P. ab 1.651 €



### TÜRKEI

TUI MAGIC LIFE Jacaranda  
★★★★★ 31.08. - 07.09.2024  
ab Hannover  
All Inclusive p.P. ab 1.538 €

Weitere Informationen zu den Reiseangeboten:



Elisabeth  
Burghardt



Sandra  
Turba



Christiane  
Henze

**BUCHEN SIE JETZT IHRE TRAUMREISE BEI UNS!**

Reisebüro Ideal UG / Quedlinburgerstr. 8, 34346 Hann. Münden  
[www.reisebueroideal.de](http://www.reisebueroideal.de) / Telefon: 05541 4456

WhatsApp: 0157 50396614 / E-Mail: [info@reisebueroideal.de](mailto:info@reisebueroideal.de)  
Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10:00 - 13:00 Uhr & 13:30 - 18:00 Uhr, Samstag nach Absprache





OPEN FLAIR  
FESTIVAL

40 JAHRE OPEN FLAIR  
FESTIVAL

07. BIS 11.  
AUGUST 2024

Zum 15. Mal in Folge ist das Open Flair ausverkauft, in diesem Jahr meldete das Eschweger Festival bereits Ende Juni, dass keine Karten mehr verfügbar sind, so früh wie noch nie! In diesem Jahr findet das Open Flair bereits zum 40. Mal statt, alles begann 1985 auf der Burg Ludwigstein. Mittlerweile kommen zum Open Flair 20.000 Besucher aus ganz Deutschland in die Kreisstadt gereist und das Festival wurde im vergangenen Jahr zum dritten Mal mit dem Helga! Award als „Beliebtestes Festival“ ausgezeichnet.

In diesem Jahr sind als Headliner die amerikanische Punk-Rock-Band Rise Against, die Hamburger Elektropunker von Deichkind sowie Alligatoah, der sich aktuell dem Metal verschrieben hat, mit dabei. Auch die Beatsteaks, Nina Chuba, Provinz, Feine Sahne Fischfilet, Madsen, Querbeat, Versengold, Roy Bianco & Die Abbrunzati Boys und viele weitere mehr werden in Eschwege dabei sein. Auch das Programm im Kleinkunstzelt ist in diesem Jahr sehr hochkarätig besetzt, unter anderem mit Rainald Grebe, Eure Mütter, Siegfried & Joy und Sebastian „El Hotzo“ Hotz. Insgesamt können sich die Besucher auf rund 150 Acts an fünf Festivaltagen freuen.

Das Besondere am Open Flair ist, dass es schon immer von einem Verein organisiert wird, dem Arbeitskreis Open Flair. Rund 2000 ehrenamtlich Helfende werden sich auch in diesem Jahr wieder um Auf- und Abbau, Einlass, Verpflegung, Künstlerbetreuung und vieles mehr in über 70 Crews kümmern.

Alle, die gerne in diesem Jahr noch dabei sein wollen, können unter [www.crewtool.de](http://www.crewtool.de) die noch offenen Crews einsehen und sich bewerben.



RISE AGAINST

ALLIGATOAH

FEINE SAHNE  
FISCHFILET

ROY BIANCO & DIE  
ABBRUNZATI BOYS

NINA CHUBA

DEICHKIND

- TICKETS AUSVERKAUFT - TICKETS AUSVERKAUFT - TICKETS AUSVERKAUFT -

# Erlebe Caravanning

## Abenteuer in der Natur



Das Reisen mit dem Wohnmobil wird immer beliebter. Zwar waren auch der Gardasee sowie die Mittelmeerinseln Sardinien und Korsika im Ranking vertreten, der Großteil der Top 11 Campingplätze befindet sich jedoch in Deutschland.

Caravanning bietet Reisenden heute eine großartige Möglichkeit, die Welt zu erkunden und gleichzeitig den Komfort eines eigenen Zuhauses zu genießen. Ob die eigene Bettwäsche oder das gewohnte Kochgeschirr, mit einem Wohnmobil oder Wohnwagen sind Sie flexibel. Vor allem können sie Ihre Reiseziele spontan und nach Belieben ändern. Sie sind nicht an Hotels oder festgelegte Routen gebunden. Sie haben Ihre eigene Unterkunft dabei und können spontan anhalten, wo immer es Ihnen gefällt. Das ist besonders praktisch, wenn Sie abseits der ausgetretenen Pfade reisen möchten. Caravanning ermöglicht es Ihnen, die Schönheit der Natur hautnah zu erleben. Sie können in Nationalparks genießen, am Strand campen oder in den Bergen die Aussicht erleben.

Auf Campingplätzen treffen Sie oft auf andere Caravanning-Enthusiasten. Es entsteht dadurch oft eine freundliche und gesellige Gemeinschaft, in der man sich austauschen und Tipps teilen kann. Und ganz nebenbei: Im Vergleich Reisen in Hotels und Restaurants können Sie mit Caravanning viel Geld sparen, insbesondere wenn Sie länger unterwegs sind.

**Fahrzeuglackierung GmbH**  
**WIR SCHÜTZEN IHR REISEMOBIL**

Ihr Caravan ist stets Ihr treuer Reisebegleiter.

Ihr Zuhause – auch fern der Heimat. Um Ihr Reisemobil immer bestens zu schützen und Ihnen zuverlässig ein Dach über den Kopf zu bieten, haben wir da etwas für Sie: Den umweltfreundlichen Unterbodenschutz von DINITROL.

Ihr zertifizierter DINITROL Rostschutz-Service vor Ort  
In der Aue 19 | 37213 Witzenhausen | 05542-4519  
[info@jg-fahrzeuglackierung.de](mailto:info@jg-fahrzeuglackierung.de)

Bei uns bekommen Sie den hochwirksamen und geruchsarmen Unterbodenschutz für Ihr Reisemobil

ZUR WEBSITE

### KURZFRISTIG VERFÜGBARE WOHNMOBILE UND PKW!

Ahorn ACA 640



Neufahrzeug Bj. 2024, 107 kW/145 PS, Diesel Euro 6d, zul. Gesamtgew. 3500 kg, Schaltgetriebe, Länge 6480 mm, Höhe 3060 mm, 4 Schlafplätze, XL Bad im Heck, Mittelstuhlguppe, Alkove, Heckgarage, Standheizung, Markise, Finanzierung bis 150 Monate ohne Anzahlung möglich. **65.900 €**

Ahorn Eco 683



Neufahrzeug Bj. 2024, 107 kW/145 PS, Diesel Euro 6d, zul. Gesamtgewicht 3500kg, Schaltgetriebe, Länge 6810 mm, Höhe 3060 mm, 6 Schlafplätze, 6 Sitzplätze, große Garage, Alkove, Markise, Rückfahrkamera etc. Finanzierung bis 150 Monate ohne Anzahlung möglich. **59.990 €**

Büirstner Premio 395STS



EZ 05/2020, 2. Hd., Länge 6510 mm, Höhe 2640 mm, Breite 2300 mm, Zul. Gesamtgewicht 1700 kg, 4 Schlafplätze, Seitensitzgruppe, GFK-Dach, Dusche/WC, Küche, etc. **16.900 €**

Renault Zoe Life Z.E. 40 Elektro



EZ 10/2020, 13.950 km, 51 kW/69 PS, Automatik, 1 Hd., LED Scheinwerfer, Klima, elektr. Fensterheber, Multimedia System **19.900 €**

VW e-Up



EZ 02/2015, 36.220 km, 1. Hd., 60 kW/82 PS, Elektrofahrzeug, Klimaautomatik, Sitzheizung, Einparkhilfe hinten, elektr. Fensterheber, Navigationssystem, Schnellladevorrichtung CCS-Ladedose, etc. **11.900 €**

Renault Kadjar Bose Edition Elektro



EZ 06/2016, 113.660 km, 96 kW/131 PS, 1.2 TCE 130, Schaltgetriebe, 2 Zonen Klimaautomatik, Sitzheizung, Navigationssystem, etc. **12.490 €**



Am Eschenbornrasen 16  
37213 Witzenhausen  
[www.autohaus-vogelei.de](http://www.autohaus-vogelei.de)

# TN LOS!

THEATER NORDHAUSEN  
LOH-ORCHESTER SONDRERSHAUSEN

## FREUEN SIE SICH AUF DIE NEUE SPIELZEIT 2024/2025 IM THEATER IM ANBAU!

### PREMIERENKALENDER

#### ITALIENISCHE OPERNGALA

»Glanzlichter des Belcanto«  
31. August 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**CARMEN** Oper von Georges Bizet  
20. September 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**70 JAHRE BALLETT AM TN LOS!** Ballettgala zum Spielzeitauftritt  
28. September 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**HOPPELDOPPEL WOPPS LAUS** Ein Bertolt-Brecht-Circus  
4. Oktober 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**FRIEDRICH/LE SACRE DU PRINTEMPS**  
Ballettabend von Ivan Alboresi **URAUFFÜHRUNG**  
18. Oktober 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**HASE UND IGEL** Schelmengeschichte von Peter Ensikat  
5. November 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**MÄRCHEN IM GRAND-HOTEL** Lustspieloperette von Paul Abraham  
29. November 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**DER STERN VON BETHLEHEM** Singspiel zu Weihnachten von Daniel Klajner  
7. Dezember 2024, Herzschlag Jugendkirche, Nordhausen

**IDOMENEO** Oper von Wolfgang Amadeus Mozart  
24. Januar 2025, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**VIRGINIA WOOLF** Ballett von Ivan Alboresi **URAUFFÜHRUNG**  
**WENN ES ZEIT IST...** Ballett von Alba Carbonell Castillo **URAUFFÜHRUNG**  
14. Februar 2025, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**WAS DAS NASHORN SAH, ALS ES AUF DIE ANDERE SEITE DES ZAUNS**  
**SCHAUTE** Schauspiel von Jens Raschke  
9. Februar 2025, Jugendclubhaus Nordhausen

**JUGENDLIEBE** Komödie von Ivan Calbérac  
28. Februar 2025, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**GEFÄHRLICHE LIEBSCHAFTEN** Musical von Wolfgang Adenberg und  
Marc Schubring  
28. März 2025, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**DIE PHYSIKER** Komödie von Friedrich Dürrenmatt  
11. April 2025, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**JOLANTHE** Oper von Peter I. Tschaikowsky  
2. Mai 2025, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

### KONZERTKALENDER

**TINA TURNER - »Simply the Best«**  
14., 21. September, 5. Oktober, 8., 22. November 2024, 19.30 Uhr,  
Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**1. SINFONIEKONZERT**  
28. September 2024, 18.00 Uhr, Haus der Kunst, Sondershausen  
29. September 2024, 18.00 Uhr, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**1. SCHLOSSKONZERT**  
13., 20. Oktober 2024, 11.00 Uhr, Blauer Saal, Schloss Sondershausen

**2. SINFONIEKONZERT**  
2. November 2024, 18.00 Uhr, Haus der Kunst, Sondershausen  
3. November 2024, 18.00 Uhr, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**1. KAMMERKONZERT**  
6. November 2024, 19.00 Uhr, Kunsthaus Meyenburg, Nordhausen  
7. November 2024, 19.00 Uhr, Bankettsaal, Schloss Heringen  
10. November 2024, 11.00 Uhr, Cruciskirche, Sondershausen

**2. SCHLOSSKONZERT**  
17., 24. November 2024, 11.00 Uhr, Blauer Saal, Schloss Sondershausen

**WEIHNACHTSKONZERT - »Stefanie Hertel and Family«**  
6., 17. Dezember 2024, 19.30 Uhr, 8., 22., 23. Dezember 2024, 18.00 Uhr,  
Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**1. KISSENKONZERT - »Hänsel und Gretel«**  
8. Dezember 2024, 11.00 Uhr, Haus der Kunst, Sondershausen  
22. Dezember 2024, 11.00 Uhr, Cyriaci-Kapelle, Nordhausen

**1. LOH-KONZERT**  
11. Dezember 2024, 19.30 Uhr, Achteckhaus, Schloss Sondershausen

**NEUJAHRSKONZERT - »Musikalische Reiselust«**  
1. Januar 2025, 18.00 Uhr, Achteckhaus, Schloss Sondershausen  
3. Januar 2025, 19.30 Uhr, Kultur- und Kongresszentrum, Bad Langensalza  
4. Januar 2025, 19.30 Uhr, Theater Nordhausen, Theater im Anbau  
11., 12. Januar 2025, 18.00 Uhr, Erlebnisbergwerk, Sondershausen

**2. KAMMERKONZERT**  
15. Januar 2025, 19.00 Uhr, Kunsthaus Meyenburg, Nordhausen  
19. Januar 2025, 11.00 Uhr, Cruciskirche, Sondershausen  
25. Januar 2025, 19.00 Uhr, Bankettsaal, Schloss Heringen

**3. SINFONIEKONZERT**  
1. Februar 2025, 18.00 Uhr, Haus der Kunst, Sondershausen  
2. Februar 2025, 18.00 Uhr, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

**3. KAMMERKONZERT**  
8. Februar 2025, 19.00 Uhr, Bankettsaal, Schloss Heringen  
12. Februar 2025, 19.00 Uhr, Kunsthaus Meyenburg, Nordhausen  
23. Februar 2025, 11.00 Uhr, Cruciskirche, Sondershausen

Weitere Vorstellungen und Konzerte im Spielplan.

Karten gibt es an der Theaterkasse unter 03631 6260-555  
oder online unter [www.theater-nordhausen.de](http://www.theater-nordhausen.de)  
Den gesamten Spielplan finden Sie hier:

Theater im Anbau in der Wolfstraße 16, Nordhausen.



Genießen Sie die Sonnenstrahlen

## Ein Hauch von Luxus am Gardasee

Die Perle Italiens mit  
mediterranem Flair

7 Reisetage vom 04.10. – 10.10.2024  
\*\*\*Hotel Savoy Palace in Riva



## Abschlussfahrt in den herbstlich-bunten Spessart

Auf den Spuren der berühmten Spessarträuber  
3 Reisetage vom 22.10. – 24.10.2024  
im wunderschönen Hotel Jägerhof in  
Weibersbrunn



## Kleine Auszeit auf der Sonneninsel Rügen

Entdecken Sie die Insel: Kreidefelsen – Alleen  
– Fischerhäuser – Bäderarchitektur  
5 Reisetage vom 27.10. – 31.10.2024 im  
\*\*\*+ IFA Rügen Hotel & Ferienpark in Binz



### Leistungen

- Fahrt im Komfortbus
- 6 x Übernachtung – Zimmer mit Bad oder DU/WC
- 6 x Frühstücksbuffet
- 6 x reichhaltiges Salatbuffet, Brot- und Obstvarianten
- 1 x Willkommens-Wahlmenü mit Begrüßungsdrink
- 4 x Abendessen mit Menüwahl
- 1 x Gardasee Dinner (Menüwahl) mit See Spezialitäten
- 1 x Kaffee und Kuchen
- 1 x Mittagessen mit Pasta und Salatbuffet in einem der Tonelli Hotels
- 1 x Schifffahrt ab Riva zur Zitronenriviera in Limone und zurück
- 1 x Aperitif mit Häppchen
- 1 x Weinprobe mit kleinem Imbiss in einem regional typischen Weinkeller
- 1 x Grappa Verkostung in einer Grappa Brennerei
- 1 x Tagesfahrt mit Reiseleitung nach Trento
- 1 x Tagesfahrt Gardasee bis Sirmione mit Reiseleitung
- Mehrmals Tanz in der Bar

Reisepreis p.P. im DZ.: 989,-- €

### Leistungen

- Fahrt im Komfortbus
- 2 x Übernachtung – Zimmer mit DU/WC
- 2 x reichhaltiges Frühstücksbuffet mit Service
- 1 x Sektempfang mit Begrüßung
- 1 x 4-Gang-Wahlmenü am Abend
- 1 x Rustikales Spanferkelbuffet
- 1 x Kaffee und Kuchen am Nachmittag
- 1 x Schifffahrt von Würzburg bis Veitshöchheim und zurück
- 1 x Reiseleitung bei der Spessartrundfahrt

Reisepreis p.P. im DZ.: 384,-- €

### Leistungen

- Fahrt im Komfortbus
- 4 x Übernachtung – Zimmer mit DU/WC
- 4 x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 4 x warm/kaltes Abendbuffet
- 4 x 1 Tischgetränk zum Abendessen (Bier, Wein oder alkoholfreies Getränk)
- 1 x Rundfahrt nördliches Rügen mit Reiseleitung
- 1 x Rundfahrt südliches Rügen mit Reiseleitung
- 1 x Eintritt Saunalandschaft und Erlebnisbad
- 1 x Unterhaltungsabend

Reisepreis p.P. im DZ.: 599,-- €

Unseren Katalog finden Sie unter [www.apelreisen.de](http://www.apelreisen.de)  
oder wir senden Ihnen ein Exemplar zu!  
Wir freuen uns auf Sie.

Apel-Reisen Touristik GmbH | Niester Str. 23 • 37213 Witzenhausen | Tel.: 0 55 42 - 7 17 77 | Fax: 0 55 42 - 7 13 84 | [bus@apelreisen.de](mailto:bus@apelreisen.de)

## Ihre Unabhängigkeit mit einem VELA-Trippehlstuhl erreichen



Die Stühle VELA Tango 700/700E in einem benutzerfreundlichen Design bieten Unabhängigkeit zu Hause und am Arbeitsplatz. Wenn Sie sich in einen VELA-Stuhl setzen, können Sie Ihre gewohnten Tätigkeiten sicher und bequem ausführen. Und das alles dank einer sicheren Handbremse, leicht rollenden Rädern, einem stabilem Sitzkomfort und dem elektrischen Lift, der Ihnen auf Knopfdruck beim Aufstehen hilft.



Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin mit mir, gerne auch bei Ihnen Zuhause.

Tilman Shastri



Studio Neues Sitzen  
Friedrich-Ebert-Straße 26  
37077 Göttingen  
☎ 0551 38 48 99 62

Zweigstelle Kassel  
Ludwig-Erhard-Straße 12 (im FIDT)  
34131 Kassel  
☎ 0151 23 05 87 47



Besuchen Sie uns online.

beratung@studio-neues-sitzen.de  
www.studio-neues-sitzen.de  
www.trippelstuhl-bewegt.de

# Fitness bei hohen Temperaturen

Darauf sollte beim Sport im Freien geachtet werden...

Der Sommer lädt zu Aktivitäten im Freien ein, doch die Hitze kann den Sport erschweren. Vermeiden Sie es daher, in den heißesten Stunden des Tages zu trainieren. Verlegen Sie Ihr Workout auf den frühen Morgen oder den späten Abend, wenn die Temperaturen kühler sind. Achten Sie auf ausreichend Flüssigkeit. Bei hohen Temperaturen sind leichte Sportarten wie Schwimmen, Radfahren oder Joggen im Schatten ideal. Vermeiden Sie anstrengende Aktivitäten, die Sie zu sehr schwitzen lassen.

Bei intensiverem Training können Elektrolyte durch Schwitzen verloren gehen. Ergänzen Sie diese durch Sportgetränke oder salzhaltige Lebensmittel. Vermeiden Sie außerdem Sport an Orten mit hoher Luftverschmutzung oder starkem Wind. Beginnen Sie Ihr Training langsam und steigern Sie die Intensität allmählich, denn: Spaß am Training ist wichtig! Bewegung sollte Freude bereiten, auch bei warmem Wetter. Tragen Sie darüber hinaus Sonnenbrille und bequeme Schuhe und suchen Sie bei Hitzebeschwerden einen kühlen Ort auf und trinken Sie Wasser. Hören Sie auf Ihren Körper und passen Sie Ihr Training an Ihre Bedürfnisse an.



## Mode & Trends

Die Suche nach dem richtigen Lifestyle kann eine spannende Reise sein. Entscheidend ist es dabei, einige Dinge zu beachten: Überlegen Sie zum Beispiel, was Ihnen wichtig ist. Welche Werte, Interessen und Ziele haben Sie? Was macht Sie glücklich? Sammeln Sie Ideen und Inspiration und probieren Sie verschiedene Aktivitäten aus. Vor allem: Seien Sie aktiv, gehen Sie auf Reisen, besuchen Sie Veranstaltungen, lernen Sie neue Menschen kennen. So finden Sie heraus, was zu Ihnen passt. Ihr Lifestyle kann sich ändern. Seien Sie offen für Veränderungen und passen Sie Ihren Lebensstil an, wenn es nötig ist.

Seien Sie aktiv, gehen Sie auf Reisen, besuchen Sie Veranstaltungen, lernen Sie neue Menschen kennen. So finden Sie heraus, was zu Ihnen passt. Ihr Lifestyle kann sich ändern. Seien Sie offen für Veränderungen und passen Sie Ihren Lebensstil an, wenn es nötig ist.



**KURT-EDELMETALLE**  
FAMILIENGEFÜHRTES UNTERNEHMEN  
- seit 1995 -

Ihr kompetenter Ansprechpartner für Anlagemetalle, Luxusuhren und hochwertigen Schmuck sowie den Ankauf von Edelmetallen zu tagesaktuellen Preisen.

Hennebergstraße 10 | 37077 Göttingen | Telefon: 05 51 / 4 65 63 | info@kurt-edelmetalle.de | www.kurt-edelmetalle.de

# Zum Nutzen der gesamten Region

SüdniedersachsenStiftung feiert im August ihren 20. Geburtstag

Die SüdniedersachsenStiftung wurde am 16. März 2004 von Vertretern der Wirtschaft, Wirtschaftsverbänden und Hochschulen in der Region sowie den Landkreisen Eichsfeld, Göttingen, Northeim, Osterode und der Stadt Göttingen gegründet. Erster Vorsitzender des Vorstands wurde damals der Duderstädter Sparkassendirektor Alfons Wüstefeld, Vorsitzender des Stiftungsrats der geschäftsführende Gesellschafter der Ottobock-Firmengruppe, Prof. Hans Georg Näder. In diesem Jahr wird die Stiftung also 20 Jahre alt, im August wird dieser Geburtstag in Northeim mit einem großen Empfang gefeiert. Ehrengast wird Niedersachsens Ministerpräsident Stephan Weil sein.

„Wir machen Südniedersachsen fit für die Zukunft! Unsere Region hat viele Stärken – die SüdniedersachsenStiftung schafft die Voraussetzungen, dieses Potenzial zu heben, weiterzuentwickeln und sichtbar zu machen. Wir vernetzen Wirtschaft und Wissenschaft, fördern Innovationen und helfen, Fachkräfte an die Region zu binden. Zu diesem Zweck stoßen wir gemeinsam mit unseren Partnern Projekte an, füllen sie mit Leben und generieren greifbaren Nutzen für Wirtschaft, Wissenschaft und Gesellschaft. So wird Südniedersachsen fit für den Wettbewerb der Regionen“, mit diesen Worten umschreibt die SüdniedersachsenStiftung ihre Arbeit und ihre Ziele.

Die Stiftung setzt dabei auf ein breites Netzwerk. Zahlreiche namhafte Unternehmen aus der Region – vom inhabergeführten Mittelständ-

ler bis hin zum Weltmarktführer – finden sich darin ebenso wieder wie die Handwerkskammer Hildesheim-Südniedersachsen und die Industrie- und Handelskammer Hannover. Hinzu kommen die Landkreise Göttingen, Goslar, Holzminden, Northeim und Eichsfeld sowie die Stadt Göttingen mit ihren Wirtschaftsförderungen. Darüber hinaus bereichern die Universität Göttingen, die Universitätsmedizin Göttingen, die PFH Private Hochschule Göttingen, die Technische Universität Clausthal und die HAWK Hildesheim/Holzminden/Göttingen die Kooperation. Diese Vielfalt und Kompetenz spiegelt sich auch im Stiftungsrat wider: Hier bringen sich die Spitzen von Kommunen, Hochschulen und Verbänden sowie zahlreiche erfolgreiche Unternehmer in die Arbeit ein – zum Nutzen der gesamten Region.

In diesen Tagen wird auch schon die Zukunft geplant. Der ehrenamtliche Vorstandsvorsitzende Dr. Jochen Kuhl (siehe Interview auf Seite 29) übergibt sein Amt an Claudia Weitemeyer, die Sprecherin der Stadtwerke Göttingen wird am 1. Januar 2025 die erste hauptamtliche Vorstandsvorsitzende der Stiftung. Kuhl schied bereits am 30. Juni aus seinem Amt aus, bis zum 31. Dezember übernimmt sein Stellvertreter Florian Renneberg die Leitung der Stiftung. „Es waren drei intensive und sehr erfolgreiche Jahre“, blickt Dr. Kuhl auf seine Amtszeit zurück, in der sich sowohl das Budget als auch die Anzahl der MitarbeiterInnen mehr als verdreifacht haben. Diese rapide Entwicklung erfordere jedoch eine hauptamtliche Führung der Stiftung – daher der Führungswechsel.

**HERBOLD·MENZE**  
Ideen rund um den Umzug

**SÜDNIEDERSACHSEN STIFTUNG**

**Baugeschäft August Frölich GmbH**  
 ■ Alles aus einer Hand  
 ■ Ein- und Mehrfamilienhäuser  
 ■ Umbau und Sanierung  
 ■ Kanal und Pflasterarbeiten  
 ■ Kellerisolierung  
 Ihr kompetenter Partner rund um das Haus  
**Rosdorf · Tel. 78444**  
 www.froelich-bauen.de

**SANDER**  
Seniorenzentrum Sander GmbH

**Haus Viktoria**  
Fachpflegezentrum für Gerontopsychiatrie

**Haus Am Rohland GmbH**  
Pflege- und Betreuungseinrichtung für seelisch behinderte Menschen

**Die SANDER-GRUPPE gratuliert zu 20 Jahren Südniedersachsen Stiftung.**

**GESUNDHEITZENTRUM BAD GRUND**

- Heilstollen für Atemwegsbeschwerden
- Hallenbad 31°C
- Physioabteilung
- Fitness-Studio
- Mobiler Mittagstisch
- Atrium Veranstaltungszentrum
- Bowlingbahn

**SANDER Immobilienverwaltung GmbH & Co. KG**  
Betreiber des Gesundheitszentrums

# „Gemeinsam sind wir stärker“

SüdniedersachsenStiftung: Interview mit dem scheidenden Vorstandsvorsitzenden Dr. Jochen Kuhl

Sechs Jahre war Dr. Jochen Kuhl im Vorstand der SüdniedersachsenStiftung tätig – vom 1. Juli 2021 bis 30. Juni 2024 als Vorsitzender. Zum Jubiläum der Stiftung sprachen wir mit ihm über deren Aufgaben und Ziele, über die Bilanz der vergangenen 20 Jahre und über die Herausforderungen der Zukunft.

**Die SüdniedersachsenStiftung feiert in diesem Jahr ihren 20. Geburtstag. Wie würden Sie das Geburtstagskind beschreiben?**

**Jochen Kuhl:** Mit 20 ziemlich erwachsen geworden. Aus der Idee der Gründer ist eine stabile und etablierte Organisation geworden, die auf vielen Ebenen in der Region und darüber hinaus gut vernetzt ist und für Südniedersachsen brennt. Uns ist wichtig, dass wir helfen, unsere Region insgesamt voranzubringen und nicht nur einzelne, lokale Aspekte zu betrachten. Die Region soll wahrgenommen werden, und es soll Spaß machen, hier zu leben und zu arbeiten. Wir widmen uns daher neben den Bereichen Bildung und Fachkräfte auch vermehrt nachhaltigen Zukunftsthemen wie Life Science, Digitalisierung und Wasserstoff. Die Stiftung selbst ist mittlerweile ein mittelständisches Unternehmen mit einer professionellen, kollegialen Mitarbeiterstruktur. Durch sie haben wir Projekte in einem weit gefächerten Themenspektrum erfolgreich vorangebracht und werden auch weiterhin ein verlässlicher Akteur in der regionalen Entwicklung sein.

**Wie sieht ihre Bilanz der vergangenen 20 Jahre aus? Welche Ziele wurden erreicht, welche nicht?**

**Jochen Kuhl:** Ich kann nicht für die vollen 20 Jahre sprechen, aber ich denke, dass wir im Vorstand den Schwung der vergangenen Jahre gut aufgegriffen und vor allem dafür gesorgt haben, dass neben dem enormen personellen Wachstum auch finanzielle Stabilität erreicht wurde. Das ist bei einem Budget von fast zwei Millionen Euro, bestehend aus Förderbeiträgen unserer Partner aus Wirtschaft, Wissenschaft und Kommunen, Fördergeldern von Land, Bund und EU sowie wirtschaftlicher Leistung, in diesen krisengeschüttelten

Jahren eine hervorragende Leistung. Das ist sowohl der intensiven, zumeist ehrenamtlichen Vorstandsarbeit als auch den engagierten Kolleginnen und Kollegen zu verdanken. Darüber hinaus sind neben äußerst erfolgreichen Projekten wie dem SüdniedersachsenInnovationsCampus (SNIC), unserer Arbeitgebermarketing-Initiative TOP Arbeitgeber Südniedersachsen (TOPAS) und dem Welcome Centre gerade in jüngerer Vergangenheit viele neue Themen hinzugekommen – insbesondere durch die Integration der Bildungsregion Südniedersachsen in die SüdniedersachsenStiftung. Mit meinem Ausscheiden etablieren wir nun an der Vorstandsspitze hauptamtliche Vertreter:innen, die sich auf den Weg machen werden, die Strukturen zu festigen und die offenen Ziele zu erreichen. Dazu zählt vor allem ein einheitliches Marketingverständnis der Region sowie als Daueraufgabe der weitere Ausbau der Gewinnung und Ausbildung von Fachkräften für die Region. Ich sehe uns dafür aber sehr gut gerüstet!

**Worin bestehen die wichtigsten Herausforderungen für eine erfolgreiche Zukunft der Stiftung? Welche Voraussetzungen oder auch Veränderungen sind dafür notwendig?**

**Jochen Kuhl:** Die Stiftung muss ihre Basisfinanzierung abseits der Fördermittel von Land, Bund und EU weiter ausbauen. Das ist dringend notwendig, um künftige Schwerpunkt-Themen der Region vorzudenken, gemeinsam mit unseren Partnern Konzepte zu entwickeln und tragfähige Projekte zur regionalen Entwicklung beizusteuern. Darüber hinaus ist es für die Stiftung wie für die Region essenziell, dass wir uns alle als eine Region verstehen – egal ob Oberzentrum, Mittelzentren oder ländliche Gemeinden. Nur diese Einheit wird uns weiter voranbringen. Wer nur an sich denkt, verliert. Vor diesem Hintergrund ist der begonnene Weg der südniedersächsischen Landkreise und der Stadt Göttingen, gemeinsam Marketing- und Strategieentscheidungen zu treffen, ausdrücklich zu begrüßen und sollte unbedingt weitergeführt werden. Gemeinsam sind wir alle stärker, und die SüdniedersachsenStiftung ist mit ihrer konsequenten regionalen Ausrichtung prädestiniert, diesen Weg zu unterstützen und mitzugestalten.



**Full-Service in Entsorgung und Verwertung.**

**Aus Resten Werte schaffen:**

- Schrott
- NE - Metalle
- Wertstoff
- Sonderabfälle
- Containerdienst
- Autoverwertung

**RESEBECK Eisen-Metall**

RESEBECK GmbH · Im Rinschenrott 2-4 · 37079 Göttingen · Tel. (0551) 38300-0  
 Niederlassung Northeim · Am Mühlenanger 46 · 37154 Northeim · Tel. (05551) 8250  
 Nordhäuser Rohstoffhandel GmbH · Südstraße 7 · 99734 Nordhausen · Tel. (03631) 61360

## Eine Erfolgsgeschichte im Zeitraffer

Die SüdniedersachsenStiftung blickt mittlerweile auf eine 20-jährige Erfolgsgeschichte zurück, die hier im Zeitraffer wiedergegeben werden soll.

**Dezember 2005:** Im Rahmen des Innovationspreises des Landkreises Göttingen entsteht die Idee zum Mobilitätstalk, die die SüdniedersachsenStiftung maßgeblich vorantreibt. Bis 2018 fanden 58. Mobilitätstalks in Niedersachsen statt.

**Juli 2007:** Die SüdniedersachsenStiftung begleitet die Einrichtung einer Internationalen Schule am Felix-Klein-Gymnasium (FKG) in Göttingen. Das FKG wird die erste staatliche Schule in Niedersachsen, an der Schüler aus dem In- und Ausland das international anerkannte International Baccalaureate erwerben können.

**Januar 2008:** Bis zum Jahr 2015 führt die SüdniedersachsenStiftung das LEADER-Regionalmanagement für den Landkreis Eichsfeld durch. Die entstandene Vernetzung der Region Südniedersachsen und des Landkreises Eichsfeld dauert bis heute an.

**März 2008:** Die regionale Marketing-Initiative geniusgöttingen startet in die Umsetzungsphase. Im Fokus stehen insbesondere Fachkräfte für regionale Unternehmen. Zudem werden Willkommenspakete mit regionalen Spezialitäten angeboten. Im Jahr 2018 geht der Guide-Service von geniusgöttingen in den Leistungen des Welcome Centres für den Göttingen Campus und die Region Südniedersachsen auf.

**Februar 2013:** Damit sich mittelständische Unternehmen aus der Region im Wettbewerb um die besten Köpfe behaupten können, ruft die SüdniedersachsenStiftung die Initiative Top-Arbeitgeber Südniedersachsen (TOPAS) ins Leben.

**November 2014:** Die SüdniedersachsenStiftung erarbeitet mit brei-



Der Parlamentarische Abend 2024  
(Foto: SüdniedersachsenStiftung)

ter Unterstützung ihrer Partner die Regionalökonomische Strategie „Innovationsregion Südniedersachsen“ mit Schwerpunkten für die künftige regionale Entwicklung.

**August 2016:** Der SüdniedersachsenInnovationsCampus (SNIC) nimmt seine Arbeit auf. Die Geschäftsstelle wird personell und räumlich unter dem Dach der SüdniedersachsenStiftung verankert.

**Juli 2019:** Im Rahmen des Programms „Transfer in Niedersachsen“ fördert das Land Niedersachsen den SNIC weitere fünf Jahre lang mit einer Fördersumme von insgesamt rund drei Millionen Euro.

**Januar 2020:** Das Projekt „Regionales Fachkräftemarketing für Südniedersachsen“ startet unter dem Dach der SüdniedersachsenStiftung.

## 20 Jahre Südniedersachsen Stiftung.

### Wir gratulieren und sagen alles Gute!

Seit 2004 ist die Südniedersachsen Stiftung Teil der Gesellschaft und trägt zum Erfolgsgeschehen in der Region bei. Wir gratulieren, sagen Danke für die gute Zusammenarbeit und wünschen auch für die Zukunft alles Gute.

[www.sparkasse-duderstadt.de](http://www.sparkasse-duderstadt.de)

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse  
Duderstadt

**Juni 2021:** Südniedersachsen möchte Wasserstoffregion werden. Um dieses Anliegen projektunabhängig voranzutreiben, haben sich Wirtschaft, Wissenschaft, Verwaltung und Politik zum 1. Juni 2021 in der Wasserstoff-Allianz Südniedersachsen (H2AS) zusammengeschlossen.

**Januar 2022:** Zum 1. Januar 2022 ist die Bildungsregion Südniedersachsen in die Strukturen der SüdniedersachsenStiftung überführt worden.

**Februar 2023:** Die Zukunftsregion Südniedersachsen nimmt ihre Arbeit auf.

**August 2022:** Die SüdniedersachsenStiftung ruft gemeinsam mit den

Verbundpartnern Universität Göttingen, MyGatekeeper gUG und Robotikfreunde Göttingen e.V. zum 1. August 2022 das Projekt „MINT:Zukunft.Erleben“ (MINT:ZE) ins Leben.

**April 2023:** Der wirtschaftliche Beirat der SüdniedersachsenStiftung hat sich am 25. April konstituiert. Dessen Einrichtung hat der Stiftungsrat im Oktober 2022 beschlossen.

**März 2024:** Die Fachkräfteinitiative für Klimaberufe in Südniedersachsen (FIFKISS) startet mit einem Kickoff-Online-Meeting am 14. März mit über 30 Teilnehmer:innen offiziell in ihre dreijährige Projektlaufzeit.

**Februar 2024:** Erstmals richtet die SüdniedersachsenStiftung einen parlamentarischen Abend aus.



### Liebe Leserinnen und Leser,

Südniedersachsen ist eine aufstrebende Region!

Seit zwanzig Jahren stärkt die Südniedersachsenstiftung mit ihrem unermüdlichen Engagement unsere Region und bündelt die Interessen der vielen Akteure. Sie hilft uns dabei, das vorhandene Potential nutzen und bei der wirtschaftlichen Entwicklung spürbar aufgeholt haben.

Die Region Göttingen gehört laut einer Studie des Instituts der Deutschen Wirtschaft zu den zwölf Regionen bundesweit, die, so wird festgestellt, „bei besonders vielen Indikationen positiv aufgefallen sind.“ Dies ist nicht zuletzt der SüdniedersachsenStiftung zu verdanken.

Die SüdniedersachsenStiftung setzt deutliche Impulse bei dieser guten Entwicklung der letzten Jahre unserer „Aufsteigerregion“. Die Region als Standort vermarkten, den Fachkräftebedarf decken und die Bildungseinrichtungen stärken, bilden wesentliche Aufgaben für Wachstum und Wohlstand. All das sind Aufgaben, der sich die Stiftung erfolgreich annimmt.

Mein Dank gilt allen, die sich der wichtigen Arbeit für unsere aufstrebende Region in der Vergangenheit in den Gremien und der Geschäftsstelle der Stiftung angenommen haben und heute annehmen. Mit Claudia Weitemyer als neue Vorstandsvorsitzende wird im kommenden Jahr ein neues Kapitel aufgeschlagen. Ich freue mich auf eine weitere erfolgreiche Zusammenarbeit.

Ihr Marcel Riethig, Landrat Landkreis Göttingen

## Ausgezeichneter Senf

Die Einbecker Senfmühle gratuliert der SüdniedersachsenStiftung

Zum 20. Geburtstag der SüdniedersachsenStiftung gratuliert die Einbecker Senfmühle als Markenbotschafter dieser Region recht herzlich. Seit nunmehr 2010 produzieren wir regionalen Senf in bester Qualität von süß bis scharf und handeln mit regionalen Lebensmitteln. Als Mitglied der Bioland-Familie und als fester Bestandteil des Regionalen Erzeugerverbandes Südniedersachsen stellen wir täglich unter Beweis, wie kostbar Südniedersachsen ist.



Feiner Senf aus Einbeck ausgezeichnet als „Kulinarische Botschafter 2024“: Niedersachsen Ministerpräsident Stephan Weil überreicht die Urkunde an Rainer Koch von der Einbecker Senfmühle.  
Foto: Christian Wyrwa



Natur-Senf  
höchster Qualität,  
handwerklich  
hergestellt im  
Steinmahlverfahren  
mit Rohstoffen aus  
der Region.

**EINBECKER  
SENF  
MÜHLE**  
*Tradition seit 1793*

**Bioland**

**KOSTBARES  
SÜDNIEDERSACHSEN**

*In unseren Konten  
finden Sie eine  
Vielfalt regionaler  
Genüsse - auch  
zum Verschenken!*

Kontor: Knochenhauerstr. 26/28 • 37574 Einbeck • Tel. 0 55 61/97 16-73  
Unsere Öffnungszeiten: Do.-Fr. 10:00–17:00 Uhr, Sa. 10:00–14:00 Uhr  
[www.einbeckersenf.de](http://www.einbeckersenf.de)



Das Patient Care Center von Ottobock.care an der Annastraße 33-35 in Göttingen.

## Moderne Arbeitswelt bei Ottobock.care in Göttingen

**Ansprechendes Design, moderne Arbeitsplätze und fachliche Expertise: Werde Teil des Teams im „Klinik Service“ im Patient Care Center von Ottobock.care Göttingen.**

Ein moderner Arbeitsplatz ist heute mehr als nur ein Ort, wo sich Mitarbeitende während der Arbeit aufhalten. Er bietet einen Platz für Empathie, Kreativität und Kooperation. Das Patient Care Center von Ottobock.care an der Annastraße in Göttingen bietet seinen Mitarbeitenden viel Platz für die berufliche Entwicklung in einer modernen Arbeitswelt.

Der Bereich „Klinik Service“ ist Partner für Kompressionstherapie, Hilfsmittel für degenerative Wirbelsäulenerkrankungen, Orthesen sowie Bandagen.

Das Team des „Klinik Service“ besteht aus qualifizierten Orthopädietechnikern, die über fundierte Kenntnisse in ihrem Fachge-

biet verfügen. Diese Expertise gewährleistet eine hohe Qualität der Patientenversorgung. Jeder Patient und jede Patientin erhält zunächst eine umfassende, auf seine Bedürfnisse zugeschnittene individuelle Beratung. Dies umfasst den Einsatz von Anamnesebögen, um ein tiefes Verständnis für die individuellen Gesundheitsbedingungen und Anforderungen jedes Patienten zu entwickeln.



“Ottobock.care bietet seinen Mitarbeitenden viel Raum für persönliche Weiterentwicklung in einer zukunftsweisenden Arbeitswelt

**Rolf Jarasch**

Direktor Ottobock.care

### Ganzheitliche Patientenversorgung

Für Ottobock.care ist die ganzheitliche Versorgung des Patienten besonders wichtig. Dieser Ansatz stellt sicher, dass alle Aspekte der Patienten berücksichtigt und integriert werden. Um den Zugang zu der Versorgung von Ottobock.care zu erleichtern, bietet das



Moderne Arbeitsatmosphäre fördert die Zusammenarbeit.



Umfangreiche Expertise in Sachen Kompressionstherapie.



Herzlich willkommen: Der Empfang bei Ottobock.care besticht durch sein modernes Design und das freundliche Personal.

Quereinstieg  
für medizinisches  
Fachpersonal im Team  
„Klinik Service“  
möglich!

Team des „Klinik Service“ zusätzlich Haus- und Klinikbesuche an. Dies ist besonders vorteilhaft für Patienten, die nicht in der Lage sind, das Zentrum persönlich aufzusuchen. Nach der Versorgung endet die Betreuung nicht. Das Team bietet

fortlaufende Unterstützung an, um sicherzustellen, dass die Patienten mit ihren Versorgungslösungen nachhaltig zufrieden sind, diese optimal nutzen können und den Alltag für Patienten erleichtern.

## Wir suchen Verstärkung für das Team „Klinik Service“

### Komm in unser Team:

Für unser Team „Klinik Service“ suchen wir Unterstützung. Bist Du Orthopädietechniker/in oder hast Du eine Ausbildung in einem medizinischen Beruf (z.B. Arzthelfer/in, Pflegefachfrau/-mann oder Physiotherapeut/in)? Dann bewirb Dich, denn auch Quereinsteiger\*innen sind bei uns willkommen!

### Deine Aufgaben

- Du unterstützt bei der Anamnese, Beratung und Anpassung im Thema lymphatische und phlebologische **Kompressionstherapie** und Bandagenversorgung
- Du berätst medizinisches Fachpersonal im Rahmen der Patientenversorgung
- Du nutzt interdisziplinäre Zusammenarbeit im Team, um eine ganzheitliche Versorgung der Patient\*innen sicher zu stellen

### Dein Profil

- Du bringst eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung mit
- Du bist erfahren im Umgang mit Patient\*innen
- Du bist empathisch und kommunizierst zielorientiert
- Du zeichnest Dich aus durch Flexibilität und Teamfähigkeit
- Du bist persönlich engagiert

### Deine Benefits

- Moderner, freundlicher Arbeitsplatz im neuen Orthopädietechnischen Versorgungszentrum Göttingen
- Attraktives Gehaltspaket inklusive Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie 30 Tage Urlaub
- Betriebliche Altersvorsorge und Unfallversicherung im Privaten
- Flexible Arbeitszeiten nach Absprache

**ottobock.care**

Starte jetzt deine Karriere auf [jobs.ottobock.com](https://jobs.ottobock.com)



Jetzt online  
bewerben:



**Klara-Maria Brennecke**

Leiterin des Klinik Service

# Sonntäglicher Einkaufsbummel und Altstadtfestflair

Hann. Münden lädt zum verkaufsoffenen Sonntag am 21. Juli ein

Am Sonntag, 21. Juli, vereint sich das bunte Altstadtfest mit dem Vergnügen des Einkaufsbummels. Von 12 bis 17 Uhr öffnen zahlreiche Geschäfte in der Innenstadt ihre Pforten und laden zum Stöbern, Entdecken und Schnäppchenjagen ein.

## Einzigartiges Ambiente und vielfältiges Angebot

Schlendern Sie durch die Gassen der Altstadt, vorbei an historischen Fachwerkhäusern, und lassen Sie sich von der einzigartigen Atmosphäre des Altstadtfestes verzubern. In den teilnehmenden Geschäften des verkaufsoffenen Sonntags in Hann. Münden erwartet Sie ein Einkaufsbummel der besonderen Art. Modellehaber kommen voll auf ihre Kosten: Stöbern Sie durch die neuesten Kollektionen trendiger Damen-, Herren- und Kindermode und finden Sie die perfekten Outfits für jeden Anlass. Ob lässige Freizeitkleidung, elegante Abendgarderobe oder ausgefallene Einzelstücke – in Hann. Münden ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Ob zum Geburtstag, zur Hochzeit oder einfach zwischendurch – in Hann. Münden finden Sie garantiert das perfekte Geschenk für Ihre Lieben. Stöbern Sie durch ein vielfältiges Sortiment an Büchern, Decken und stimmungsvolle Live-Musik für einen rundum perfekten Tag. Neben dem Einkaufsbummel sorgen auch kulinarische Köstlichkeiten der perfekten Familienausflug. Während die Erwachsenen durch die Geschäfte stöbern, können sich die Kinder anschließend im VHM Kinderparadies mit Spiel, Spaß und Abenteuer vergnügen.



## Ein perfekter Familientag

Der verkaufsoffene Sonntag ist der ideale Anlass für einen unvergesslichen Familienausflug. Während die Erwachsenen durch die Geschäfte stöbern, können sich die Kinder anschließend im VHM Kinderparadies mit Spiel, Spaß und Abenteuer vergnügen.

Neben dem Einkaufsbummel sorgen auch kulinarische Köstlichkeiten der perfekten Familienausflug. Während die Erwachsenen durch die Geschäfte stöbern, können sich die Kinder anschließend im VHM Kinderparadies mit Spiel, Spaß und Abenteuer vergnügen.

WIR WÜNSCHEN EIN SCHÖNES ALTSTADTFEST  
VERKAUFSOFFENER SONNTAG  
AM 21. JULI



**MODE MACHT DEN MANN -**  
**RADZIWINSKI**  
MÄNNERMODEN  
**MEN-SHOP**  
Lange Str. 71 | 34346 Hann. Münden | Tel. 05541 2873  
MONTAG BIS FREITAG: 9:30 - 18:00 UHR  
SAMSTAG: 9:30 - 14:00 UHR

**GLAM CUT**  
FRISURMEISTERIN

**UNSERE LEISTUNGEN**

- ✂️ WASCHEN, SCHNEIDEN, FÖHNE
- ✂️ TEILDAUERWELLE
- ✂️ ANSATZFARBE
- ✂️ KOMPLETTE DAUERWELLE
- ✂️ FOLIENSTRÄHNEN
- ✂️ BALAYAGE (PAKET 1)
- ✂️ BALAYAGE, ANSATZFARBE, GLOSSING
- ✂️ SCHNEIDEN, FÖHNE & PFLEGE
- ✂️ BALAYAGE (PAKET 2)
- ✂️ BALAYGE, GLOSSING & PFLEGE
- ✂️ DAUERHAARTE HAARGLÄTTUNG
- ✂️ STECKFISUREN

TERMINE NACH VEREINBARUNGEN

KADBURNNENSTRASSE 20 | 34346 HANN. MÜNDE  
TEL. 05541 73427 | WWW.GLAM-CUT.DE

**REINER IRRSINN SHOW**  
PARTYSCHLAGER & ESKALATION

**Feuerwerk der Kunst**

**HTF**  
RADIO SHOW

EUROPAS ERFOLGREICHSTE TURNSHOW

... und viele mehr!

**MÜNDENER ALTSTADTFEST**

*Feiern im Fachwerk*

19. - 21. JULI 2024

**VHM**

**Atelier AF**  
Kunst & Wohnen  
Ein Ort für schöne Dinge!

**Stemmer**  
www.stemmer-gruppe.de  
Entsorgen für Morgen  
Tel. 05541 9870-0  
Fax: 05541 9870-719  
34466 Hann. Münden

**Stemmer Container**  
Entsorgen für Morgen

**VR-Bank**  
in Südniedersachsen eG

**REWE**  
Lebendige Mitten  
Das Beste aus der Region.  
Markenhaus Landstraße 177 | 31063 Göttingen | Tel. 0551 3172 16

**Benary**  
beautyinside

**Sparkasse Göttingen**

**VHM**  
Versorgungsbetriebe  
Hann. Münden GmbH

**Feuertreich**  
Dr. med. vet. Sören Düvel und Kollegen  
Tierarztpraxis am  
www.kirchnerbau.de

**synMedico**

**FKG**  
KIRCHNERBAU

**PUFAS**  
DIE MALERMARKTE

**Sanitätshaus Mielke**  
 Witzenhäuser - Ermschwerder Str. 23  
 Tel. 05542 / 91 01 12

Großlimmerode - Marktplatz 15  
 Tel. 056 04 / 63 92

Hess. Lichtenau - Landgrafenstr. 7  
 Tel. 056 02 / 91 47 72

Kaßungen - Leitziger Str. 277  
 Tel. 05605 / 92 72 700

Werra-Rehla-Klinik BSA - Berliner Str. 3  
 Tel. 05652 / 951-555

**Mit Mielke**  
 Für Rücken-/Seiten- & Bauchschmerzen,  
 mit kühlenden Gel Triggerer Spots.  
**149,-**  
 14 Tage-Geld-zurück-Garantie

**TMX TRIGGER PILLOW**  
 ZUR LINDERUNG FOLGENDER BESCHWERDEN:  
 » Schlafstörungen  
 » Kopfschmerz  
 » Nacken- und Schulterbeschwerden  
 » Rückenbeschwerden  
 » Halswirbelsäulen  
 » Syndrom-/Übersreckung  
 » Rundrücken

**AUTOTEILE DRECHSLER**

Am Rodland 12  
 34346 Hann. Münden  
 Tel.: 05541 709856

Öffnungszeiten:  
 Mo, bis Fr. 8.00 – 18.00 Uhr  
 Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

**Kompetenz zahlt sich aus. Auch beim Fondssparen**  
 Aus Geld Zukunft machen

Schritt für Schritt ans Ziel  
 Hier Termin vereinbaren

Dies ist Werbung. Bitte lesen Sie die Verkaufsprospekte und die Basisinformationsblätter der Fonds, bevor Sie eine endgültige Anlageentscheidung treffen. Weitere Informationen, insbesondere zu Chancen und Risiken, die Verkaufsprospekte, die Anlagebedingungen und die Basisinformationsblätter erhalten Sie kostenlos in deutscher Sprache bei Ihrer VR-Bank in Südniedersachsen eG oder bei Union Investment Service Bank AG, 60311 Frankfurt am Main, oder auf [www.union-investment.de/download](http://www.union-investment.de/download). Stand: 15. März 2024.

**Union Investment**  
 Anett Szigetel | Sportpsychologin und Mental Coach  
 „Mit Beobachtung, Analyse und meiner Erfahrung helfe ich Sportlern, ihre Ziele zu erreichen.“

**Wir wünschen viel Spaß auf dem Altstadtfest**

Der neue vollelektrische Premium-SUV  
**Der Kia EV9.**

Maximale Freiheit.  
**ISUZU Der D-Max.**

ab 95 € pro Tag! \*  
**LMC Wohnmobil-Vermietung**

3713 Witzenhäuser  
 Unter den Weinbergen 2  
 Tel. 0542 - 5071 80  
[www.autogottschalk.de](http://www.autogottschalk.de)

**Gottschalk**  
 Auto & Garten Gottschalk e.K.  
**KM ISUZU STIHL LMC**

**BEREIT, EIN VERKAUFSPROFI ZU WERDEN?**

**JETZT BEWERBEN FÜR UNSERE NACHWUCHSPROGRAMME IM VERKAUF**

Ob Ausbildung, Abiturientenprogramm oder duales Studium: Bei ALDI Nord lernst du von den Besten, um selbst Profi deines Fachs zu werden. Hast du die POWER, mitzuhalten? Stell dich der Herausforderung und bewirb dich jetzt auf: [aldi-nord.de/karriere](http://aldi-nord.de/karriere)

- » Ausbildung im Verkauf
- » Abiturientenprogramm
- » Handelsfachwirt (m/w/d)
- » Duales Bachelorstudium
- » Business Administration

Einfach ALDI. Powered by people.

**ALDI**

Wir wünschen allen Besuchern ein schönes Altstadtfest!

# Feines Bier für das Altstadtfest

Schinkels Brauhaus aus Witzenhäuser ist Festwirt für das Altstadtfest 2024 in Hann. Münden

Das Schinkels Brauhaus aus Witzenhäuser versorgt in diesem Jahr verschieden sind und das auch genauso sein soll, haben wir es uns als Altstadtfest in Hann. Münden vor allem in den letzten Jahren haben wir unser Sortiment deshalb aufgestockt und produzieren und vertreiben jetzt 14 verschiedene Biersorten. Auch unsere zahlreichen Limonaden werden richtig gut sein, umso mehr freuen wir uns, dass wir in diesem Jahr das Altstadtfest als regionale Brauerei begleiten dürfen. Ich denke, dass das Altstadtfest ein toller Erfolg werden wird“, freut sich Fabio Schinkel, Chef des Brauhauses Schinkel.



Ein Blick in die neue Schinkels Brauerei in Witzenhäuser



Fabio Schinkel

Als Hessens erste Bio-Brauerei brauen Schinkels bereits seit 1997 Bier aus ausgesuchten Rohstoffen, mit höchster Sorgfalt und Qualität. „Wir führen den Familienbetrieb in der zweiten Generation“, berichtet Schinkel weiter. Mit großem Erfolg, denn Schinkels haben sich in jüngster Vergangenheit am Biermarkt mit ihren vielfältigen Biersorten etabliert.

„Als Familienbrauerei ist Bio und Regionalität für uns nicht nur ein Trend. Für uns ist es eine Lebenshaltung und tiefe Überzeugung, mit

**Knüppel**  
 Beratung Entwicklung Verpackung

Pack Dir Deine Zukunft, denn wir bilden aus!

- » Kaufmann/-frau im Groß- und Außenhandelsmanagement
- » Fachinformatiker/in
- » Systemintegration
- » Fachkraft für Lagerlogistik



Knüppel Verpackung GmbH & Co. KG • Tonlandstraße 2 • 34346 Hann. Münden • [info@knueppel.de](mailto:info@knueppel.de) • [knueppel.de](http://knueppel.de)

Erfahre mehr unter: [knueppel.de/ausbildung](http://knueppel.de/ausbildung)



# Riesen-Trüffel für den Hochgenuss

Fast 800 Gramm wiegt der Trüffel von Restaurantbesitzer Antonio Angellilli aus Hann. Münden.



Sie sind Stammgäste bei Antico und Abruzzo in Hann. Münden: Katharina Bierend und Wolfgang Stehr kosten den „Riesen-Trüffel“.

Trüffel zu finden“, erläutert Angellilli. Trüffel sind aus gutem Grund die teuersten Edelpilze. Sie zeichnen sich durch ihren intensiven Geruch und angenehmen Geschmack aus. Der Trüffel wird in der Regel nicht gekocht, sondern auf das Essen gerieben. „Ein Hochgenuss, für unsere Mündener Gäste“, betont Angellilli. Jedes Jahr bekommt er von der Azienda „Campati Di Schiavi Di Abruzzo Italien“ seine Trüffel Butterbandnudeln mit Trüffel kosten im Antico und Abruzzo nur 14,90 Euro. Das freut auch die Stammgäste wie Katharina Bierend und Wolfgang Stehr. „Wir freuen uns immer auf die frischen Pilze bei Antonio“, sagen beide. Sie kommen daher gerne regelmäßig ins Antico und Abruzzo.

Das in zweiter Generation geführte Restaurant Antico und Abruzzo besitzt drei Etagen in 5 alten Fachwerkhäusern in angenehmer Atmosphäre, die mit viel Liebe zum Detail eingerichtet sind. Direkt an dem Restaurant angeschlossen ist auch das Fachwerk Hotel „Eisenbart“, welches in Hann. Münden eine der „Top Adressen“ ist.



Jeden Sommer wieder: Trüffelspezialitäten aus den Abruzzen.

## Antico & Abruzzo – Focaccetta

Das gesamte Team wünscht Ihnen ein schönes und abwechslungsreiches Ausstadium in Hann. Münden!



Antico & Abruzzo  
Ristorante – Focaccetta  
Lange Straße 10  
34346 Hann. Münden  
Tel.: 05541 4392

Fachwerk-Hotel Eisenbart  
Lange Straße 6 – 8  
34346 Hann. Münden  
Tel.: 05541 956205 - 0  
Fax: 05541 956205 - 55  
www.hotel-eisenbart.de  
www.fachwerk-hotel.de

**G**münden. Der 56-jährige Chef des traditionsreichen italienischen Restaurants „Antico und Abruzzo“ – seit über 30 Jahre in der Stadt Hann. Münden ansässig – hat aus seinem Heimatort einen riesigen Trüffel bekommen. Fast 800 Gramm wiegt dieser „Super-Trüffel“ – ein schwarzer Trüffel aus den Abruzzen. „Das ist etwas Einmaliges“, erklärt Antonio Angellilli. Denn so einen großen Trüffel zu bekommen, ist nicht ganz einfach.

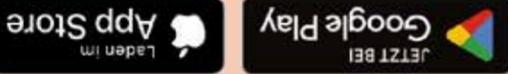
„Trüffel sind sehr begehrt und werden weltweit wie an einer Börse gehandelt“, erklärt Angellilli weiter. Die „Fiera internazionale Tartufo Bianco d’Alba“ ist der größte Trüffelmarkt der Welt und findet in der italienischen Stadt Alba statt. „Von hier aus wurde einmal ein „Wei-Ber Alba-Trüffel“ mit 1500 Gramm für 60.000 Dollar nach Los Angeles verkauft“, erzählt Angellilli. Es geht aber sogar noch teurer! Im Jahr 2022 wurde eine Trüffel-Knolle mit einem Gewicht von 700 Gramm für sage und schreibe 187.000 Dollar nach Tokio verkauft. Vor allem im Winter steigen die Preise enorm. Die Trüffelernte hat in Angellillis Heimatort, den Abruzzen, eine lange Tradition. Jedes Jahr werden etwa dort 200 Doppelzentner Trüffel geerntet. Einen so großen Trüffel zu finden, wie der von Antonio Angellilli, ist wie ein Lotteriegewinn. Denn Trüffel wachsen und gedeihen über viele Jahre unterirdisch, was die spätere Ernte deutlich erschwert. Bis der Edelpilz geerntet werden kann, vergehen etwa 5-7 Jahre. „Man braucht auf jeden Fall einen gut ausgebildeten Hund mit einer guten Spürnase, um den



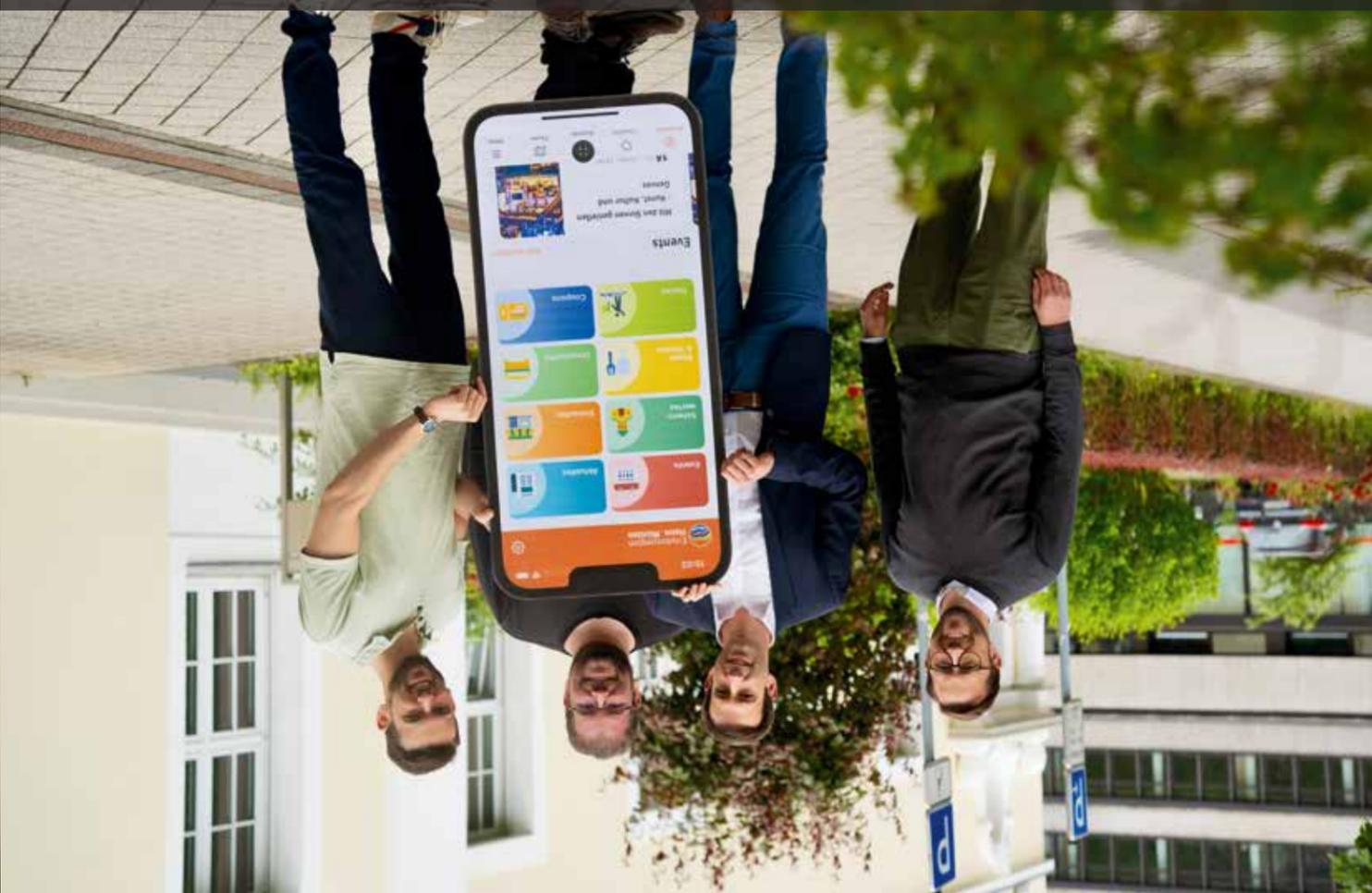
Die Münden App

# Ganz Hann. Münden in einer App

Entdeckungstouren, Coupons, News, Veranstaltungen und noch so viel mehr. Alles in einer App.



(V.l.) Tobias Vogeley (Wirtschaftsförderer der Stadt Hann. Münden), Tobias Dannenberg (Bürgermeister der Stadt Hann. Münden), Matthias Biroth (Geschäftsführer der Hann. Münden Marketing GmbH) und Micha Müller-Zitzke (Geschäftsführer der sorum GmbH)





**IT-DOC**  
MEDICAL IT SERVICE



**ALT STADT FEST**

e Hardware & Software in der Praxis verursachen nicht nur hohe Kosten und binden unnötig Personal. Egal ob Ihr Standort in der

oder auf dem Land ist: Mit der Praxissoftware von tomedo und Apple-Hardware versprechen wir aus Erfahrung: tomedo erleichtert Ihnen den Praxistag mit innovativen Features für alle Fachrichtungen: sicher und zuverlässig.




Kasseler Straße 20 | 34346 Hann. Münden  
05541-91316-0 | [www.heger.it](http://www.heger.it)

**Meyer & Meyer GmbH**  
Elektrotechnik • Sanitär



- Elektroinstallationen (Planung-Wartung-Reparatur)
- Beleuchtungskonzepte
- Satelliten- & Antennentechnik
- Daten- & Netzwerktechnik
- Photovoltaik Anlagen
- Stromspeicher

Wir wünschen Ihnen ein schönes Altstadtfest!

Bebelstr. 18 | 34346 Hann. Münden  
Tel.: 0 55 41 / 7 01 91 30 | [info@meyer-elektro-technik.de](mailto:info@meyer-elektro-technik.de)  
[www.meyer-elektro-technik.de](http://www.meyer-elektro-technik.de)

**St. Matthäus**  
ALTE WOHNEHEIM HERMANSHAGEN  
Hann. Münden

St. Matthäus Altenwohnheim  
Herrmannshagen  
Wierhäuser Weg 69  
34346 Hann. Münden  
Tel. 05541/999012

**Herzogin-Elisabeth-Stift**  
Hann. Münden

Herzogin-Elisabeth-Stift  
Am Plan 5-7 und  
Vor der Burg 15  
34346 Hann. Münden  
Tel. 05541/703710

Liebevoll unterstützt jeden Tag genießen – mitten im Grünen oder im Herzen der Stadt

Hann. Münden!



**hagebaumarkt**  
gartencenter  
**DREYER**

Auefeld 4 | Göttinger Straße 56  
Hann. Münden | Tel. 05541 9840-0  
[www.hagebaumarkt-dreyer.de](http://www.hagebaumarkt-dreyer.de)

Wir wünschen allen Besuchern ein schönes **ALTSTADTFEST!**

**20% GUTSCHEIN**  
auf alle Rosen  
Gültig vom 18.07. - 20.07.24




## Eine Wunderwelt im Schaufenster

Die faszinierende Miniaturwelt einer Kirmes stellt Michael Rybarczyk im Schaufenster seines Friseursalons Black Pearls aus.

Eine tolle Idee hatte der Hann. Mündener Friseurmeister Michael Rybarczyk. Der 32-jährige stellt zum Altstadtfest im Schaufenster seines Friseursalons eine Kirmes in Miniaturformat aus. „Alles ist originalgetreu im Maßstab 1:87 und überwiegend handgemacht“, beschreibt Michael Rybarczyk sein Hobby. Übernommen habe er das Hobby von seinem Stiefvater. „Ich fand Schausteller schon immer faszinierend, so sind schließlich Miniaturen einer Kirmes entstanden. Privat besitzt Rybarczyk zuhause eine rund 13 Quadratmeter große Miniaturwelt unter anderem mit der originalgetreuen nachgebauten Kasseler „Schwanenwiese“. „Alles, was auf meiner Anlage steht, gibt es auch in groß“, so Rybarczyk.

Zum Mündener Altstadtfest will Rybarczyk im Schaufenster seines Friseursalons „Black Pearls“ einen kleinen Teil davon ausstellen. „Viele Stunden an Arbeit stecken da drin“, erzählt Rybarczyk weiter. Seit einigen Jahren kann Rybarczyk auch die Beleuchtung selbst herstellen. Denn die Miniaturkirmes wird detailgenau beleuchtet mit miniaturleinen Leuchtdioden, die auf die Fahrgeschäfte abgestimmt vertötet und verdrahtet sind, so dass alles leuchtet und funktiert. Allein der Freiallraum habe mehrere tausend Leuchtdioden. „Alles ist mit einer Lupe per Hand gelötet, das hat mir mein guter Freund Carsten Rybarczyk, nächst mit Bausätzen von Falter. Im Laufe der Jahre ist Rybarczyk zu Kirmesplätzen gefahren und redete oft mit Schauspielern. So bekam er einen guten Draht zu ihnen. Heute fährt er jedes

**WIR WÜNSCHEN VIEL SPASS BEIM ALTSTADTFEST**  
MICHAEL RYBARCZYK  
BLACK PEARLS  
PULSE OF BEAUTY

Burgstraße 29 | 34346 Hann. Münden | Tel. 05541 90 34 999  
[www.blackpearls-pulseofbeauty.de](http://www.blackpearls-pulseofbeauty.de)  
blackpearls@pulseofbeauty.de



## Seit über 100 Jahren zuverlässiger Energiepartner

Versorgungsbetriebe sind Hauptsponsor des Mündener Altstadtfestes

Seit über 100 Jahren versorgen die Versorgungsbetriebe Hann. Münden die Stadt und ihre Umgebung zuverlässig und sicher mit Strom, Erdgas, Wasser und Wärme. Mehr als ein Jahrhundert Know-how und Erfahrung gewährleisten die zuverlässige und sichere Energieversorgung von Haushalten und Unternehmen in Hann. Münden und Umgebung.

Die Förderung der Region ist den Versorgungsbetrieben Hann. Münden ein wichtiges Anliegen. Deshalb unterstützen sie zahlreiche Vereine und Institutionen in der Region und tragen so zum kulturellen und gesellschaftlichen Leben bei. Als Hauptsponsor des Mündener Altstadtfestes ermöglichen sie den Menschen in der Region dieses beliebte Fest zu genießen und tragen gleichzeitig zur Attraktivität der Stadt bei.

Die Versorgungsbetriebe Hann. Münden sind ein wichtiger Partner für Erneuerung ihrer Infrastruktur und den Ausbau nachhaltiger Energiequellen. So setzen sie auf innovative Lösungen in den Bereichen Elektromobilität und Photovoltaik. Auch die Verkehrswege nehmen die Versorgungsbetriebe Hann. Münden aktiv in die Hand. Mit ihrem Angebot im öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) tragen sie zur Reduzierung des motorisierten Individualverkehrs bei.

**Nachhaltige Energieversorgung für die Zukunft**

**Engagiert für die Region**

Ob Strom, Erdgas, Wasser oder Wärme: Die Versorgungsbetriebe Hann. Münden bieten den Menschen in der Region ein breites Spektrum an Energielösungen. Mit rund 70 Mitarbeitern sorgen sie dafür, dass die Energieversorgung reibungslos funktioniert. Bei den Versorgungsbetrieben Hann. Münden steht der Kunde im Mittelpunkt. Kompetente Ansprechpartner vor Ort stehen den ihnen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite. Schnelle und zuverlässige Hilfe ist bei Störungen und Problemen ist selbstverständlich. Mit Blick auf die Zukunft investieren die Versorgungsbetriebe kontinuierlich in die Energie und mehr!



# Erlebt das Altstadtfest in Hamm. Münden aus Schwindelerregenden Höhen!



Am 19. bis 21. Juli 2024 erwartet euch ein unvergessliches Erlebnis: Das majestätische Riesenrad auf dem Marktplatz! Erlebt Hamm. Münden aus einer völlig neuen Perspektive und genießt den atemberaubenden Ausblick über die historische Altstadt. Doch das ist noch längst nicht alles! Auf der gesamten Veranstaltungsfläche locken aufregende Fahrgeschäfte und spannende Attraktionen. Dreht eine Runde auf der Kinderseisenbahn, springt in die Vergnügen führt!

## VHM Kinderparadies

Spiel, Spaß und Abenteuer für die kleinen Festbesucher



Lasergame Einbeck ist das einzige mobile Lasergame mit Hero Blast Faustentauschlandweit! Ziel des Spiels ist es mit Lichtpunkten möglichst viele Gegenspieler zu treffen, um diese aus dem Spiel zu nehmen. Bild: www.lasergame-einbeck.de

### Action und Abenteuer

Zum ersten Mal beim Mündener Altstadtfest: Das VHM Kinderparadies bringt riesigen Spaß für alle kleinen und großen Besucher! Auf dem Festplatz erwartet die Kinder ein buntes und abwechslungsreiches Programm mit zahlreichen Highlights.

### Lecker und erfrischend

Die Turngemeinde 1860 Münden e. V. lädt zum Orientierungslauf ein, während der Bonaforter Sportverein 1906 e. V. mit Fußball-Biathlon im Parcours und Torwandschießen begeistert. Der SV Schede-Valkmarshausen 1907 e. V. und der VCP Hamm. Münden bauen ein Pfadfinderzeit auf und bieten Bastel-Ags an.

### Sport und Bewegung

Verschiedene Bastel- und Malprojekte sowie Kinderschminken lassen die Kinder ihrer Fantasie freien Lauf. An den Infoständen gibt es Wissenswertes zu entdecken, und an der Buttonpresse können die kleinen Besucher ihre eigenen Erinnerungsgeschenke gestalten.

### Kreativität und Spielspaß

Während der Stadtjugendring mit Slackline und Niedrigseilparcours Geschicklichkeit und Nervenzitzel vereint.

Das VHM Kinderparadies – ein Muss für alle Familien beim Mündener Altstadtfest 2024! Lassen Sie sich von der bunten Vielfalt und dem fröhlichen Treiben mitreißen und erleben Sie unvergessliche Momente mit Ihren Kindern.

## Programmübersicht

**So., 21.07.24**  
12:00 - 12:45 Uhr Bühne der Region, Schlagl  
14:00 - 14:30 Uhr Shanty-Freunde-Gimite  
15:00 - 16:00 Uhr Sketche für Erwachsene

**So., 21.07.24**  
15:00 - 16:00 Uhr elodie  
16:00 - 16:30 Uhr "Lieder aus Kinderstücken"  
17:30 - 20:30 Uhr Ballettschule Udo Wandtke  
21:00 - 23:30 Uhr BopiniB

**Samstag, 20.07.24**  
14:00 - 14:45 Uhr Hannah Mühling  
15:00 - 16:00 Uhr Julia Lotze  
16:15 - 17:00 Uhr Lotze  
17:30 - 19:30 Uhr Balla Salsa Tanzschule Kassel  
20:00 - 22:00 Uhr Vera Fülliponi

**So., 21.07.24**  
12:00 - 15:00 Uhr Reiner Irrsinn  
15:30 - 18:00 Uhr Hit Radio Show  
12:00 - 14:30 Uhr Dielengraben  
15:00 - 18:00 Uhr Blue Terrace

**Rahmenprogramm**

Sonntag 10:00 - 18:00 Uhr	Burgstraße	Trödelmarkt in der
Sonntag 12:00 - 17:00 Uhr	Verlaufsöffener	
Freitag 17:00 - 23:00 Uhr	Öffnung Packhof an der Werra	
Sonntag 12:00 - 18:00 Uhr	60 Jahre Bläsercorps der Jäger-schaft Münden e.V.	

**Freitag, 19.07.24**  
17:00 - 18:00 Uhr Eröffnung  
18:00 - 20:00 Uhr Bettyford  
20:30 - 23:00 Uhr DJ Kasl  
17:00 - 20:00 Uhr Soravertrau

**Samstag, 20.07.24**  
14:00 - 14:30 Uhr VHM-Bühne, Kirchplatz  
15:00 - 15:45 Uhr - Show und Gardetanz  
16:00 - 16:30 Uhr Shanty-Freunde-Gimite  
17:00 - 19:30 Uhr Gegensätig  
20:00 - 20:30 Uhr Feuerwerk der Turnkunst



Bahnhoftstraße 42  
34346 Hamm. Münden  
Telefon 05541 9548 218  
Fax 05541 9548 219  
www.dieklangmeister.de  
Dagmar Löwer  
Hörgerätekustikmeisterin



**DIE KLANGMEISTER**  
Hörakustik GmbH

**PHONAK**  
life is on

# Besser hören. Wohler fühlen.

Testen  
Hörgeräte von  
Phonak

Änderungen vorbehalten.

# Übersicht

Alle Highlights auf einen Blick

Das Altstadtfest in Hann. Münden verspricht ein abwechslungsreiches Programm auf mehreren Bühnen. Ob mitreißende Live-Musik, faszinierende Akrobatik oder unterhaltsame Theaterstücke – hier ist für jeden Geschmack etwas dabei!

Veranstaltungsfläche  
Flohmarkt (Sonntag)  
Bühne  
Toiletten  
Toiletten barrierefrei  
Riesenschiff  
VHM Kinderspielparadies  
Bushaltestelle Shuttle



# Gilde-Bühne

Der Dielegraben ist der perfekte Ort, um ausgelassen zu feiern und durch die Nacht zu tanzen

Mitten im Herzen der Altstadt gelegen, bietet die Gilde-Bühne eine zusätzliche Plattform für vielfältige Unterhaltung während des Festes. Die Mündener Gilde e.V., als Veranstalter dieser Bühne, hat ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, das Ihnen ein unvergessliches Festwochenende beschert wird. Die Mündener Gilde e.V., sorgt für ein vielfältiges Programm auf dieser Bühne: **Freitagabend** rockt es ab 18 Uhr mit Albatross, bevor Rocktail ab 20:30 Uhr den musikalischen Staffeltab übernimmt.

Am **Samstag** bringt das Drei-Flüsse-Theater Münden von 15 Uhr bis 15:30 Uhr mit Liedern aus ihren Kindertücken die kleinen Gäste zum Strahlen. Anschließend entführt Sie die Ballettschule Udo Wandtke mit einem zauberhaften Tanzauftritt in die Welt der Bewegung. Ab 17:30 Uhr heizen Ihnen Lemonade Days mit ihrer energiegeladenen Show ein, bevor Bop!r B ab 21 Uhr mit Rock'n'Roll-Klänge den Abend abrundet.

**Sonntags** startet der Tag ab 12 Uhr mit dem Musikekpress Hemeln und beschert Ihnen einen stimmungsvollen Frühshopp. Blue Terrace sorgt ab 15 Uhr für einen entspannten Ausklang des Festwochenendes.



„Albatross“ ist eine der bekanntesten Cover Rockbands Südniedersachsens. Mit Spielfreude, Energie und handwerklichem Können erobern sie schnell die Herzen der Zuhörer.



Gegründet in den 80ern, setzt die Band Rocktail auf Eigenkompositionen mit deutlichen Texten. Nach vielfältigen Schaffensperioden hat sich der aktuelle Stil der Band herauskristallisiert: Soul & Funk mit rockigen Untertönen.

# Ein Feuerwerk der Unterhaltung auf dem Kirchplatz

# VHM Bühne

Auf der VHM-Bühne auf dem Kirchplatz erwartet Sie während des Mündener Altstadtfestes vom 19. bis 21. Juli ein abwechslungsreiches Programm voller Spannung, Musik und Show.



Bis zu 20 Sportler und Sportlerinnen – alles ehemalige Spitzenturner und Gymnastinnen, Tricker bzw. aktuelle HipHop Tänzer – umfasst das NTB-Showteam.



Die Reiner Irrsinn SHOW nimmt auch Dich garantiert mit auf eine Reise durch die Party-Charts, Schlager und Neue Deutsche Welle.

20:30 Uhr sorgt DJ Kasi mit heißen Beats der 90er und 2000er für Partystimmung.

Am **Samstag** geht es ab 14 Uhr mit einem bunten Vereinsprogramm los. Die Kickboxer des SVF-Verein Hann. Münden e.V. zeigen ihr Können, bevor die Tampejungs der Shanty-Freunde-Gimite martimes Flair auf die Bühne bringen. Um 16 Uhr begeistern Sie die Red Stars mit ihrem Programm.

Ab 17 Uhr sorgt die Band Gegensätzlich für musikalischen Hochgenuss. Um 20 Uhr erwartet Sie dann Akrobatik und Turnkunst vom Feinsten mit dem Showteam des FEUERWERK DER TURNKUNST. Lassen Sie sich von atemberaubenden Darbietungen verzaubern. Präsent heizt

# Bühne der Region

Entdecken Sie neue Talente an der Schlag



**Freitagabend** startet das Fest mit Deep House DJ Soupeace93 für Sora ab 18 Uhr. Ab 20:30 Uhr sorgt Am **Samstag** geht es bereits um 14 Uhr mit Hannah Mühlhng los. Anschließend folgen elodie (15:15 Uhr) und Julia Lotze (16:15 Uhr) mit ihren musikalischen Darbietungen. Um 17:30 Uhr heizt Ihnen die Balla Salsa Tanzschule Kassel mit einer temperamentvollen Salsa-Vorführung ein und lädt Sie zum Mittanzen ein. Ab 20 Uhr verzaubert Sie Vera Hann. Münden! Die renommierte Energie des Salsa-Tanzes live in

Am **Sonntag** sorgen die Tampejungs der Shanty-Freunde-Gimite

Diese Bühne soll ein abwechselungreiches Programm bieten und ter mit seinem Programm „Jetzt aber mal ehrlich“ zum Lachen. Ab 15 Uhr entführt Sie die Spanierin Ria Neva mit ihren Violinenklängen in andere Sphären. Den Abschluss des Festes macht Daria um 16:15 Uhr. Schlagden umgeben von den Flüssen.



Vera Margaretha Filippoi, geb. 1991, wuchs im nordhessischen Korbach auf und lebt seit 2017 in Kassel. Dort ist sie hauptsächlich als freischaffende Sängerin und Gesangspädagogin vielseitig und genreübergreifend in Klassik und der populären Musik zu Hause.

# „Feiern im Fachwerk“

## Mündener Altstadtfest 2024

### Attraktionen und Rahmenprogramm

Die historische Altstadt von Hann. Münden wird vom 19. bis 21. Juli zum Schauplatz eines der spannendsten und buntesten Feste der Region. Nach zwölf Jahren Pause kehrt das Altstadtfest zurück und verspricht ein unvergessliches Wochenende voller Musik, Unterhaltung und kulinarischer Genüsse.

### Bühnenprogramm

■ **VHM-Bühne am Kirchplatz:** Hier eröffnet am Freitag Bettyford das Fest, gefolgt von DJ Kasi mit Hits der 90er und 2000er. Am Samstag sorgt die Band Gegensätzlich für Stimmung, und das Feuerwerk der Turnkunst beeindruckt mit atemberaubenden Akrobatik-Shows. Den Abschluss bildet am Sonntag der Frühshoppen mit Reiner Irrsinn und die Hit Radio Show.

■ **Mündener Gilde-Bühne am Dielengraben:** Freuen Sie sich auf zielle Brauerei eine erlesene Auswahl an Bieren anbieten. Zusätzlich sorgen zahlreiche Stände für kulinarische Vielfalt, von herzhaften regionalen Gerichten bis hin zu süßen Köstlichkeiten.

Die Bühne bietet eine Mischung aus Theater, Ballett und mittelalterlicher Live-Musik.  
 ■ **Bühne der Region an der Schladg:** Hier treten lokale Talente wie Sora, Soupeace93, und Vera Filippini auf. Tanzbegeisterte können sich auf einen Salsa-Kurs freuen.

### Kulinarische Genüsse

Das Altstadtfest bietet eine Fülle an leckeren Spezialitäten und kühlen Getränken. Schinkels Brauhaus aus Witzzenhausen wird als offizielle Brauerei eine erlesene Auswahl an Bieren anbieten. Zusätzlich sorgen zahlreiche Stände für kulinarische Vielfalt, von herzhaften regionalen Gerichten bis hin zu süßen Köstlichkeiten.

ner Altstadtfest 2024 zu einem unvergesslichen Ereignis zu machen!

# Herzlich willkommen zum Mündener Altstadtfest.



**Gern sind wir mit dabei.**

Und unterstützen die Feiernlichkeiten zum Mündener Altstadtfest 2024. Wir wünschen allen Besucherinnen und Besuchern unterhaltsame Stunden.

Weil's um mehr als Geld geht.

**S Sparkasse Göttingen**

Wir wünschen Ihnen ein schönes Altstadtfest



**Burkhard Schäfer**  
 Installateur- und Heizungsbaumeister

Ihr Fachmann für Gas, Wasser, Heizung, Brenntechnik, Solar, Sanitäre Anlagen, Dachentwässerung und Schornsteininsanierung

Veckerhäger Str. 65 • 34346 Hann. Münden Tel.: 05541/5980 • Fax: 05541/73123 • schaefere5980@t-online.de

**Mündener Käsecke**  
 Lange Straße 90 | 34346 Hann. Münden



**Exklusiv zum Altstadtfest: Leckere Käse-Snackboxen!**

Entdecken Sie die Vielfalt unserer zahlreichen regionalen Produkte.



**Ihr Käsefeinkostgeschäft in Hann. Mündens Fussgängerzone**

**Sven Müller**  
 Fahrtschule  
 DEIN ZIEL IST UNSER WEG

**Ihre Fahrtschule in Dransfeld und Hann. Münden**

B, BE & L | AM, A1, A2, A & T  
 Mofa | C1, C1E, C, CE & T

Anrufen: 0171 4912009



Dransfeld: Beststraße 19, Dransfeld 37127  
 Hann. Münden: Burgstraße 29, 34346 Hann. Münden

**Wir wünschen ein schönes Altstadtfest!**

**NATURHAUS SPARBIER**  
 WIR SIND IHR PARTNER VOR ORT VON:  
**MONTAGEN**  
 Auftrags, Lieferung & Montage von Markisen, Pflanzenschutz, Vorbauwänden, Garagenstoren und Türantrieben  
**ALLER ART**  
 Ladeneinrichtung sowie Ladenumbauten!  
 Planung, Lieferung u. Montage von Einzeilmöbel bis zur kompletten

**NATURHAUS**  
 34346 Hann. Münden (Hedemünden)  
 Danziger Str. 1 | 34346 Hann. Münden (Hedemünden)  
 Mobil: 0172 - 56 15 032 | Fax: 05545 16 55 | info@naturhaus-sparbier.de  
 www.naturhaus-sparbier.de

**Alle Arbeiten rund ums Haus**

**GA-LA-BAU HASSELBERG**  
 ☎ 0171-177 47 19

- Gartenlandschaftsbau
- Garageneinfahrten
- Terrassenbau
- Bagger- und Kanalarbeiten
- in Natur- und Meisterbetrieb
- für Strassenbau
- Barrierefreie Zugänge

**Ilona Hasselberg** | Schulstr. 25 | 34346 Hann. Münden  
 Tel.: 05541 73480 | ilona.hasselberg@web.de

**HAUSTECHNIK**  
 Sanitär - Heizung - Klima

**4-Tage-Woche. Familienfreundliche Arbeitszeiten. Individuelle Förderung.**

Auch als Arbeitgeber gehen wir mit der Zeit.

Aik van Tübbergen, Geschäftsführer VT-Haustechnik

**Anlagenmechaniker\* in SHK gesucht!**  
 Infos unter [www.vt-haustechnik.de/jobs](http://www.vt-haustechnik.de/jobs) oder WhatsApp: 0160-5131061

- Zum Mündener Altstadtfest mit Weinbar vorm Laden:
- Fr. ab 19.00 Uhr
- Sa. ab 17.00 Uhr
- zum verkaufsoffenen So.

**Genuss & köstlich**  
 Karin's Feinkost

**FREUEN SIE SICH AUF LECKEREN WEIN, KÄSEHAPPEN UND SALZGEBÄCK.**



**Reguläre Öffnungszeiten:**  
 Montag: Geschlossen  
 Dienstag bis Freitag: 9.00 Uhr – 18.00 Uhr  
 Samstag: 8.00 Uhr – 13.30 Uhr

Genuss und köstlich - Inh. Katrin Northemann  
 Tel. 05541 9030806 • Marktstraße 20 • 34346 Hann. Münden



# Wir feiern das Altstadtfest 2024: Mündener Gilde Bühne mittendrin!

## Altstadtfest 2024: Ein Wochenende voller Highlights und Unterhaltung in Hann. Münden!



Lemonade Days



Boppin' B



Rocktall

Am 19. bis 21. Juli 2024 wird Hann. Münden aufgemischt: Das spektakuläre Altstadtfest kehrt nach 12 Jahren endlich zurück! Dieses lang ersehnte Event verspricht unvergessliche Momente und ein vielseitiges Programm für Groß und Klein. Auf drei Bühnen wird ein abwechslungsreiches Programm geboten: Ob mitreißende Coverbands, energiegeladene DJs oder faszinierenden Wandtke ihre Kunst, gefolgt von der Band Lemonade Days und Boppin' B. Am Sonntag feiern wir mit dem Musikexpress Hemeln und Blue Terrace.

Wir bieten Ihnen das ganze Wochenende ein buntes Programm. Altbass und Rocktall sorgen am Freitag für Stimmung. Am Samstag präsentieren das Drei-Flüsse-Theater und die Ballettschule Udo Wandtke ihre Kunst, gefolgt von der Band Lemonade Days und Boppin' B. Am Sonntag feiern wir mit dem Musikexpress Hemeln und Blue Terrace.

mitreißende Musikdarbietungen der Mündener Vereine.

### Programm

50 Jahre Mündener Gilde-Bühne

**Freitag, 19.07.2024**  
18.00 – 19.30 Uhr, **Albatross**  
20.30 – 23.00 Uhr, **Rocktall**

**Samstag, 20.07.2024**  
15.00 – 15.30 Uhr, Drei-Flüsse-Theater  
16.00 – 16.30 Uhr, Ballettschule Udo Wandtke  
17.30 – 20.30 Uhr, **Lemonade Days**  
21.00 – 23.30 Uhr, **Boppin' B**

**Sonntag, 21.07.2024**  
12.00 – 14.30 Uhr, Musikexpress Hemeln  
15.00 – 18.00 Uhr, **Blue Terrace**

## Gute Wohnungen zu fairen Preisen



**Über 860 Wohnungen**

**Moderne Immobilien**

**Wir wünschen ein schönes Altstadtfest**

*„Docher und wohl fühlen“*

**Gemeinnütziger Bauverein Hann. Münden**

Wiershäuser Weg 17 | 34346 Hann. Münden  
Telefon: 05541 956080 | Telefax: 05541 956088

## Mein Schiff 6

28.11.–18.12.2024  
20 Nächte  
Innenkabine

**ab 1.979 €\*\***

**mit Mauritius Traumhafter indischer Ozean**

*Mein Schiff*

**TUI TRAVEL STAR**

Reisebüro Ideal UC  
34346 Hann. Münden  
Tel.: 05541-4456  
info@reisebueroideal.de

**Beratung und Buchung:**

**TUI Cruises**

**Mein Schiff Premium-Inklusivleistungen**

An-/Abreise nach Verfügbarkeit zubuchbar.  
\*\* Preis p. P. im PRO-Tarif bei 2-er-Belagung einer Innenkabine ab Kapstadt/bis Singapur.  
\* Im Reisepreis enthalten sind ganztägig in den meisten Bars und Restaurants ein vielfältiges kulinarisches Angebot und Markengetränke in Premium-Qualität sowie Zutritt zum Bereich SPA & Sport, Entertainment und Kinderbetreuung.  
\*\*\* Preis p. P. im PRO-Tarif bei 2-er-Belagung einer Innenkabine ab Kapstadt/bis Singapur.

Veranstalter: TUI Cruises GmbH - Heidenkampsweg 58 - 20097 Hamburg - Deutschland

## Persönliche Grußworte



**Tobias Dannenberg**  
(Bürgermeister der Stadt Hann. Münden)



**Matthias Biroth**  
(Hann. Münden Marketing, Geschäftsführer)

Mit dem Altstadtfest kehrt eine geliebte Tradition in unsere Fachwerkstadt zurück. Mein herzlichster Dank gilt allen Helferinnen und Helfern, Vereinen, Organisationen und Sponsoren, die dieses Fest durch ihr Engagement möglich machen. Wir freuen uns auf ein abwechslungsreiches Programm, das die bunte Seite unseres Stadtlebens widerspiegelt. Ich wünsche allen Besucherinnen und Besuchern unvergessliche und fröhliche Stunden beim „Feiern im Fachwerk“!

Es ist mir eine große Freude, Sie zur Neuaufnahme unseres beliebten Altstadtfestes willkommen zu heißen! Dieses Jahr feiern wir auch das 50-jährige Bestehen der Mündener Gilde – ein Meilenstein, der uns mit Stolz und Dankbarkeit erfüllt. Anlässlich dieses Jubiläums haben wir von der Gilde eine Bühne gesponsert, um ein vielfältiges Programm zu ermöglichen.

Aberr auch außerhalb der Bühnen erwartet die Besucher ein aufregendes Programm! Genießen Sie eine andere Perspektive aus dem Riesenrad vor dem Rathaus oder das kulinarische Angebot an einem der unzähligen Stände. Lernen Sie Mündens Vereine nochmal ganz neu und interaktiv an ihren Infoständen und durch tolle Aktionen kennen.

Das Altstadtfest verspricht Spaß für Groß und Klein und bietet ein Erlebnis für alle Besucher, auf das sich schon lange gefreut wurde und an das noch lange zurückgedacht werden soll.

**Impressum**  
Mündus Marketing & Interactive GmbH  
Stichelnsteiner Weg 2, 34346 Hann. Münden,  
Tel. 05541 95799-0, www.mundus-online.de

**Mündus**  
Marketing & Interactive GmbH  
Stichelnsteiner Weg 2, 34346 Hann. Münden,  
Tel. 05541 95799-0, www.mundus-online.de

Geschäftsführer/Herausgeber:  
In Zusammenarbeit mit  
Hann. Münden Marketing GmbH  
Lotzestraße 2, D-34346 Hann. Münden  
Örg Christian Bornhoff  
Druck: DDM GmbH & Co. KG, Frankfurt  
Sträße 168, 34121 Kassel



# ENERGIE DIE VERBINDET REGIONAL UND FESTLICH AUF DEM ALTSTADTFEST!

Werraweg 24  
34346 Hann. Münden



Tel. 05541 707 0



info@versorgungsbetriebe.de  
www.versorgungsbetriebe.de

— EDITORIAL —

Hann. Mündens Altstadtfest:  
Ein lang ersehntes Wiedersehen mit Tradition und Lebensfreude

## Liebe Leserinnen und Leser,

nach zwölf langen Jahren erwacht Hann. Mündens Altstadt aus ihrem Dornröschenschlaf. Das traditionsreiche Altstadtfest, einst ein fester Bestandteil des jährlichen Kalenders, kehrt vom 19. bis 21. Juli endlich zurück und verspricht ein Wochenende voller Musik, Tanz, kulinarischer Genüsse und geselligem Beisammensein.

Von Live-Musik auf mehreren Bühnen bis hin zu vielfältigen kulinarischen Angeboten bietet das Altstadtfest für jeden etwas. Kinder können sich auf Spiel und Spaß freuen, während Erwachsene die Gelegenheit haben, alte Freunde zu treffen und neue Bekanntschaften zu schließen.

Die Vortrude in der Stadt ist spürbar. Seit Monaten fiebern die Einwohner und Besucher dem Fest entgegen. Die malerischen Fachwerkhäuser der Altstadt werden zur Bühne für ein buntes Programm, das Jung und Alt gleichermaßen begeistern wird.

Sie erreichen unsere Redaktion und unseren  
Verkauf unter: **05541 95799-0**

Jörg Christian Bornhoff  
Verleger und Geschäftsführer  
der Mundus Marketing & Interactive GmbH



*Hann. Münden*  
Wir freuen uns  
auf Euch und  
Euer Altstadtfest!

www.schinkels-brauhaus.de

# FEIERLAUNE

# 06

NEUAUFLAGE  
DES MÜDNER  
ALTSTADTFESTES

Musiklights und  
Bühnenprogramm

WENDE MICH!



# 10

AUF INS VHM  
KINDERPARADIES

Spiel, Spaß und Action  
für die jüngsten Gäste

**MÜDNER  
ALTSTADTFEST**  
Feiern im Fachwerk  
19. - 21.07.2024  
VHM

